



Krajowa Administracja
Skarbowa

Izba Administracji Skarbowej w Katowicach

Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej oraz
Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej przez Państwa Członkowskie
EFTA (ICE)

Znak Sprawy: 2401-ICE.52.72.2022.3

EGZ. NR 1

PROTOKÓŁ

z czynności przeprowadzonych w okresie od 25 kwietnia do 07 czerwca 2022 r. na poziomie:

Partnera Wiodącego: Miasto Cieszyn

NIP: 5482404950

adres siedziby Urzędu Miejskiego w Cieszynie: Rynek 1, 43-400 Cieszyn

w zakresie:

nazwa projektu: Kaj indzi inakšy - u nas po našymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego¹

numer projektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332

numer Zestawienia dokumentów: 6_Cieszyn

(w powiązaniu z Wnioskiem o płatność nr:

CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332/2021/006/POST)

w związku z wykonywaniem audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska, prowadzonego na podstawie Upoważnienia Dyrektora Izby Administracji Skarbowej w Katowicach nr 2401-ICE.52.46.2022.1 z dnia 20 kwietnia 2022 r. (doręczonego w tym samym dniu Krajowemu Kontrolerowi – Wojewodzie Śląskiemu).

Protokół sporządzono na podstawie art. 81 ust. 1, 2, 3 i 6 w związku z art. 95 ust. 1 pkt 1 i 1a² Ustawy z dnia 16 listopada 2016 r. o Krajowej Administracji Skarbowej (tekst jednolity: Dz.U.2022.813 ze zm.).

Pracownicy Wydziału ICE przeprowadzili niniejszy audyt:

- u Partnera Wiodącego – budynek COK i Urząd Miejski w Cieszynie [badanie audytowe w oparciu o weryfikację oryginalnej dokumentacji Projektu – dot. kosztów zadeklarowanych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn, wizytacja miejsca realizacji inwestycji objętej Projektem],
- w Izbie Administracji Skarbowej w Katowicach [badanie dokumentów Projektu w wersji elektronicznej: pozyskanych z systemu MS2014+³, udostępnionych przez Partnera Wiodącego oraz Krajowego Kontrolera, powszechnie dostępnych systemów administracyjnych i sądowych, System Udostępniania Danych o Pomocy Publicznej, system Legalis (w tym moduł BECK KRS), systemu CST⁴]

¹ Tytuł projektu CZ: Kaj indži inači - u nas po našymu. Lidová kultura Těšínského Šlezska

² z uwzględnieniem przepisów art. 25 ust 1 pkt 5 w zw. z art. 14 ust. 1 pkt 10a oraz art. 96 ust 1 Ustawy z dnia 16 listopada 2016 r. o Krajowej Administracji Skarbowej

³ System monitorujący, służący do monitorowania realizacji Europejskich Funduszy Strukturalnych i Inwestycyjnych w okresie programowania 2014 – 2020.

⁴ Centralny system teleinformatyczny

w dniach:

Imię i nazwisko	Stanowisko	Data prowadzenia audytu u Partnera Wiodącego	Data prowadzenia audytu w IAS
Joanna Jarzyna	Główny ekspert skarbowy	31.05.2022 r.	25, 26, 27, 28, 29.04.2022 r. 02, 04, 05, 06, 17, 23, 24, 25, 26, 27, 30.05.2022 r. 01, 02, 03, 06, 07.06.2022 r.
Karina Bera	Główny ekspert skarbowy	31.05.2022r.	25, 26, 27, 28, 29.04.2022 r. 02, 06, 09, 17, 19, 20, 23, 25, 27, 30.05.2022 r. 01,02, 03, 06, 07.06.2022 r.

Ww. Upoważnienie nr 2401-ICE.52.46.2022.1 przekazano w dniu 25.04.2022 r. – w wersji elektronicznej (format .pdf) – na adres poczty elektronicznej Pana Krzysztofa Kłapsia (Głównego specjalisty/Członka zespołu roboczego ds. realizacji Projektu - pracownika Partnera Wiodącego - Wydział Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych w Urzędzie Miejskim w Cieszynie). Załącznik do Upoważnienia nr 2401-ICE.52.46.2022.1 zawiera pouczenie o podstawowych prawach i obowiązkach Audytowanego (wynikających z przepisów ww. Ustawy o Krajowej Administracji Skarbowej).

Partner Wiodący został poinformowany przez Krajowego Kontrolera o przedmiotowym audycie operacji poprzez system MS2014+ - depeza z dnia 18.02.2022 r.

Projekt ten był już przedmiotem audytu operacji. Ustalenia z tego audytu zostały udokumentowane w Protokole nr 2401-ICE.52.36.2020.4 z dnia 17.09.2020 r. oraz w Podsumowaniu ustaleń nr 2401-ICE.52.36.2020.5 z dnia 24.09.2020 r. (wraz z korespondencją ws. uwag i zastrzeżeń). Ponadto, pismem z dnia 01.12.2020 r. (nr DAS5.9011.13.2020.125.AAKV), Instytucja Audytowa poinformowała Departament Współpracy Terytorialnej w Ministerstwie Funduszy i Polityki Regionalnej m.in. o odstąpieniu od ustalenia dotyczącego wystąpienia w Projekcie niezgodnej z rynkiem wewnętrznym pomocy państwa (art. 107 ust 1 TFUE⁵). Ww. pismo stanowi załącznik nr 1 do nin. Protokołu.

W dalszej części nin. Protokołu użyto następujących określeń lub skrótów:

- Partner Wiodący/PW – Miasto Cieszyn,
- PP COK – Partner Projektu po stronie RP: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”,
- KK – Krajowy Kontroler (Wojewoda Śląski, którego zadania wykonuje wyodrębniona komórka organizacyjna w Śląskim Urzędzie Wojewódzkim),
- Formularz wniosku o dofinansowanie - Formularz wniosku o dofinansowanie z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska dostępny w wersji elektronicznej systemie MS2014+,
- Umowa dotycząca Projektu – Umowa dotycząca Projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska z dnia 15.06.2017 r. (zawarta pomiędzy Ministerstwem Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej – Instytucja Zarządzająca/ Podmiot udzielający dofinansowania i Miastem Cieszyn – Beneficjent dofinansowania/Główny Beneficjent/Partner Wiodący),
- Projekt – „Kaj indzi inakszy - u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego”,
- Zestawienie nr 6_Cieszyn – Zestawienie dokumentów nr 6_Cieszyn,
- Raport końcowy częściowy nr 6 - Raport końcowy z realizacji części Projektu nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332 za okres 01.07.2019 r.-30.12.2019 r.,
- Raport końcowy za Projekt nr 6 - Raport końcowy z realizacji Projektu za okres 01.07.2019 r.-30.12.2019 r.,
- WoP nr 6 – Wniosek o płatność nr CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332/2021/006/POST,
- FB – Facebook,
- Ustawa PZP - Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych,

⁵ wersja skonsolidowana - Dz.UE.C.202 z 7.6.2016, s. 1

- Podręcznik Wnioskodawcy - Podręcznik Wnioskodawcy Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska,
- Podręcznik Beneficjenta - Podręcznik Beneficjenta dofinansowania Program INTERREG V-A Republika Czeska – Polska,
- UE – Unia Europejska,
- EFRR – Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego,
- Program/Program INTERREG V-A RCz-PL - Program INTERREG V-A Republika Czeska – Polska,
- ZA – Zespół Audytowy,
- KE – Komisja Europejska.

I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI

Audyt dotyczył następujących obszarów:

1. Czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla danego programu operacyjnego, czy nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia? [art. 27 ust. 2 lit. a) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.⁶]

a) W obszarze tym uwzględniono dane i informacje wynikające z dokumentów Projektu, zweryfikowanych w toku audytu przeprowadzonego w 2020r., w szczególności dokumentów zw. z przyznaniem dofinansowania i realizacją Projektu:

- Formularza wniosku o dofinansowanie,
- Umowy dotyczącej Projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska z dnia 15.06.2017 r. wraz z Aneksami nr 1 z dnia 24.01.2019 r.,
- związanych z realizacją Projektu, złożonych przed zawarciem ww. Umowy,
- budżetu Projektu (całkowita wartość oraz w podziale na poszczególnych Partnerów Projektu),
- protokołu odbioru końcowego z dnia 17.08.2018 r. (roboty budowlane dot. modernizacji COK Dom Narodowy oraz zadania związanego z remontem i wyposażeniem sali widowiskowej COK „Dom Narodowy”),
- dokumentów dot. wyboru wykonawcy i zawarcia umowy o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego o nr ZP.271.1.13.2017 na wykonanie robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego p.n.: „Kaj indzi inakшы - u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego” – Modernizacja COK Dom Narodowy oraz zadania związanego z remontem i wyposażeniem Sali widowiskowej COK Dom Narodowy”,
- dokumentów źródłowych dot. próby wydatków objętych badaniem audytowym w 2020 r. oraz zatwierdzenia kosztów kwalifikowanych i dofinansowania z EFRR z: Zestawienia dokumentów nr 03_MC w powiązaniu z WoP nr 3 oraz Zestawienia dokumentów nr 04_MC w powiązaniu z WoP nr 4,
- depechy wewnętrznej z systemu MS2014+z dnia 19.05.2020 r. dot. możliwości rozliczenia w projekcie nieustannie nałożonej na poziomie WoP nr 4 korekty w wysokości 55.502,57 euro wraz z informacją KK z dnia 25.05.2020 r. o zatwierdzonej na poziomie WoP nr 3 łącznej kwocie kosztów linii budżetowej nr 6 "Zakup nieruchomości i prace budowlane";

b) W obszarze tym zbadano następujące dokumenty/dane dot. realizacji Projektu powiązane z wydatkami objętymi nin. audytem:

⁶ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego (Dz.U.UE.L.138 z 13.5.2014, s. 5 ze zm.)

- Zestawienie dokumentów nr 6_Cieszyn (wersja pierwotna z dnia 12.01.2021r.; wersja ostateczna z dnia 14.04.2021 r. - zatwierdzona przez KK w dniu 16.06.2021 r./wg historii statusów z MS2014+) wraz z dokumentacją wspierającą dot. poniesionych wydatków oraz Raportem nr 6 - końcowym z realizacji części Projektu za okres 01.07.2019 r.-31.12.2019 r. (z załącznikami oraz materiałami dot. potwierdzenia realizacji działań zaplanowanych w Projekcie i dot. informacji i promocji),
- Pisma KK z dnia: 25.01.2021 r. (wezwanie PW do uzupełnienia dokumentacji), 28.01.2021 r. (informacja o kompletności dokumentacji), 08.03.2021 r. (uwagi do ww. Zestawienia dokumentów oraz ww. Raportu nr 6), 25.03.2021 r. (informacja KK dot. wstrzymania kontroli administracyjnej z uwagi na brak usunięcia uchybień wskazanych w piśmie z dnia 08.03.2021 r.), 16.04.2021 r. (informacja KK dot. wstrzymania kontroli administracyjnej do czasu wyjaśnienia przez Instytucję Zarządzającą Programem dostępności alokacji środków w projekcie), 30.04.2021 r. (wezwanie PW do wykazania wartości wskaźnika *wzrost oczekiwanej liczby odwiedzin w objętych wsparciem miejscach należących do dziedzictwa kulturalnego i naturalnego oraz stanowiących atrakcje turystyczne*), 16.06.2021 r. (informacja o zatwierdzeniu Zestawienia dokumentów nr 6_Cieszyn oraz Raportu nr 6 - końcowego z realizacji części Projektu wraz z Podsumowaniem budżetu PW),
- Pisma PW z dnia: 26.01.2021 r. (odpowiedź na wezwanie KK – uzupełnienie oświadczenia o kwalifikowalności podatku VAT), 10.03.2021 r. (informacja dot. terminu na odpowiedź na uwagi KK do ww. Zestawienia dokumentów oraz ww. Raportu nr 6), 24.03.2021 r. (przekazanie do KK wyjaśnień złożonych w toku weryfikacji Raportu nr 3 z realizacji Projektu w powiązaniu z WoP nr 3), 23.04.2021 r. (odpowiedź na zapytanie KK w sprawie postępowania zw. z usługami tłumaczeniowymi: poz. 1-5 Zestawienia nr 6), 29.04.2021 r. (informacja dot. gromadzenia danych zw. z osiągnięciem wskaźników), 21.05.2021 r. (informacja dla Wspólnego Sekretariatu ws. braku osiągnięcia zakładanej wartości wskaźnika *wzrost oczekiwanej liczby odwiedzin w objętych wsparciem miejscach należących do dziedzictwa kulturalnego i naturalnego oraz stanowiących atrakcje turystyczne*), 09.06.2021 r. (informacja dla KK ws. poziomu ww. wskaźnika wraz ze stanowiskiem IZ z dnia 04.06.2021 r.),
- Pismo IZ z dnia 04.06.2021 r. (przekazane w systemie MS2014+) – stanowisko ws. poziomu ww. wskaźnika oraz dodatkowe depecze opublikowane w systemie MS2014+ w dniach 23 i 30.07.2021 r. dot. tego zagadnienia,
- Wniosek o płatność nr 6 wraz z załącznikami oraz wydrukiem z MS2014+ listy zestawień dokumentów ujętych w WoP nr 6, Raport nr 6 - końcowy z realizacji Projektu za okres 01.07.2019 r.-30.12.2019 r., pismo KK z dnia 04.08.2021 r. – informacja o zakończeniu kontroli Raportu nr 6 - końcowego z realizacji Projektu oraz o zatwierdzonych kwotach kosztów kwalifikowanych i dofinansowania z EFRR dot. WoP nr 6 wraz z Podsumowaniem budżetu Projektu,
- Raport nr 5 – z bieżącej realizacji części Projektu za okres 01.01.2019 r.-30.06.2019 r. oraz Zestawienie dokumentów nr 5_Cieszyn (w celu ustalenia czy po wydatkach zatwierdzonych i zweryfikowanych w trakcie audytu w 2020 r. PW zadeklarował kolejne wydatki wpływające na wartości ujęte w Podsumowaniu budżetu PW dot. Zestawienia nr 6_Cieszyn),
- Notatkę KK z dnia 15.06.2021 r. o przeprowadzeniu kontroli kompletności i zgodności na zakończenie udziału beneficjenta w projekcie,
- Informację PW z dnia 16.05.2022 r. wraz z załącznikami – stanowiąca odpowiedź na email ZA z dnia 02.05.2022 r. oraz dane z MS2014+ dot. przychodów w Projekcie (Zestawienie nr 6_COK i jego statusy w powiązaniu z wydrukiem zakładki *Przychody*),
- dane z portali podatkowych PL i CZ dot. statusu podatnika VAT: Miasto Cieszyn oraz wykonawców robót/usług.

Wersje elektroniczne ww. dokumentów/danych dot. Projektu z pkt I.1.b) nin. Protokołu ujęto w załączniku nr 2 do nin. Protokołu.

Przeprowadzona w oparciu o ww. materiały analiza dotyczyła sprawdzenia czy Projekt, którego wydatki ujęto w Zestawieniu nr 6_Cieszyn i w okresie sprawozdawczym Raportu końcowego częściowego nr 6 (w powiązaniu z Raportem końcowym za Projekt nr 6 i WoP nr 6),

był realizowany zgodnie z zawartą Umową dotyczącą Projektu w ramach Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska i Aneksem nr 1 do tej Umowy. W szczególności, czy:

- badane wydatki - zostały uwzględnione w budżecie Projektu, odnoszą się do faktycznie zrealizowanych usług/dostaw, zostały poniesione z zachowaniem zasady współmierności wydatków, w okresie kwalifikowalności (i nie wcześniej niż po dniu zarejestrowania wniosku projektowego w aplikacji MS2014+), były niezbędne do realizacji Projektu, zostały poniesione w związku z jego realizacją. Zestawienie, sporządzone w trakcie audytu w zakresie szczegółowych danych finansowych, postępu rzeczowego zw. z wydatkami bezpośrednimi, objętymi badaniem (wraz z weryfikacjami dot. m.in. prawidłowości dokonywania zapłat, ujęcia wydatków w wyodrębnionej ewidencji, właściwego opisu dowodów księgowych) stanowi załącznik nr 3 do nin. Protokołu,
- badane wydatki - nie przekraczają kwoty ryczałtowej w wys. 3.500 euro - w przypadku wydatków na przygotowanie Projektu, nie przekraczają stawki ryczałtowej wynoszącej 15% kwalifikowalnych bezpośrednich kosztów personelu – w przypadku kosztów pośrednich (ogólnych), nie zostały wykazane w ramach kosztów bezpośrednich i pośrednich (wykluczenie podwójnego finansowania),
- prawidłowo ustalono poziom dofinansowania (z uwzględnieniem ewentualnej luki w finansowaniu), a udział wkładu własnego Beneficjenta w całkowitych kosztach kwalifikowanych jest zgodny z zapisami Umowy dotyczącej Projektu,
- przedmiot dofinansowania jest wykorzystywany zgodnie z postanowieniami Umowy o dofinansowanie i czy została zachowana trwałość Projektu:
 - w dniu 31.05.2022 r. przeprowadzono wizytację budynku, którego koszty remontu i modernizacji zostały przez Partnera Wiodącego ujęte w Zestawieniu dokumentów związanych z Raportem końcowym częściowym nr 6. W toku poprzedniego audytu (na podstawie zbadanej dokumentacji i wizytacji⁷) potwierdzono już, że w budynku dzierżawionym przez COK Dom Narodowy, w którym swoją działalność statutową prowadzi ta jednostka kultury zakończono wszystkie prace remontowe i modernizacyjne oraz utworzono Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego (zaplanowane w Projekcie w ramach Działania Kluczowego nr 4, w tym część ekspozycyjną/umiejscowioną na drugim piętrze budynku będącego przedmiotem modernizacji/dot. dziedzictwa materialnego - stałej ekspozycji pokazującej np. cieszyńskie stroje ludowe, hafty, wzory, stare fotografie pokazujące życie mieszkańców w cyklu rocznym). Z uwagi na to, w toku nin. audytu podczas wizytacji skoncentrowano się na ustaleniu czy ww. budynek jest wykorzystywany zgodnie z założeniami Projektu, z zachowaniem obowiązkowych elementów informacyjno-promocyjnych. Dokumentacja z wizytacji stanowi załącznik nr 4 do nin. Protokołu,
 - dokonano przeglądu: 1) aplikacji „Cieszyn. Český Těšín/u nas” na urządzenia mobilne z grą miejską, trasami turystycznymi, mapami, zdjęciami wykonanymi w ramach Projektu (wraz z pobraniem jej na prywatne telefony komórkowe – z systemem Android - Zespołu Audytowego) Celem powyższego było sprawdzenie – analogicznie jak w trakcie audytu w 2020 r. - działania aplikacji i funkcjonalności jej modułów. Dokumentacja z tego przeglądu stanowi załącznik nr 5 do nin. Protokołu; 2) strony internetowej Projektu (<http://www.kajindzi.eu>). Celem powyższego było sprawdzenie zakresu upublicznionych informacji o Projekcie i elementów promocji. Dokumentacja z tego przeglądu stanowi załącznik nr 6 do nin. Protokołu.

W toku poprzedniego audytu operacji przedmiotowego Projektu stwierdzono, że ocena:

⁷ Protokół z wizytacji nr 2401-ICE.52.36.2020.2, stanowiący załącznik nr 1 do Protokołu nr 2401-ICE.52.36.2020.4 z dnia 17.09.2020 r.

- zgodności Projektu z kryteriami wyboru określonymi dla ww. Programu oraz
- czy Projekt nie został fizycznie zakończony, ani w pełni wdrożony, zanim Partner Wiodący złożył Formularz wniosku o dofinansowanie

nie należy do zakresu zadań audytowanego: Krajowego Kontrolera – Wojewoda Śląski. Przedstawione w Protokole nr 2401-ICE.52.36.2020.4 z dnia 17.09.2020r. ustalenia w tym zakresie miały charakter informacyjny i pozostają aktualne dla bieżącego badania.

Ponadto dokonano sprawdzenia czy Projekt spełnia zasady programowe, tj.:

1.1. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych?

W obszarze tym:

a) uwzględniono dane i informacje wynikające z dokumentów Projektu, zweryfikowanych w toku audytu przeprowadzonego w 2020r., w szczególności interpretacje indywidualne przepisów prawa podatkowego: z dnia 27.01.2017r. Dyrektora Izby Skarbowej w Katowicach oraz z dnia 12.12.2017r. Dyrektora Krajowej Informacji Skarbowej;

b) audytem objęto dokumentację źródłową (ujęta w zał. nr 2 do nin. Protokołu, ze szczegółową analizą zawartą w zał. nr 3 do nin. Protokołu) dot. wydatków zadeklarowanych

w:

1) Numer Zestawienia dokumentów 2) Numer Wniosku o płatność	Wartość wydatków kwalifikowanych przypadających na Partnera Wiodącego, zadeklarowanych do Komisji Europejskiej (w EUR)*	Wartość wydatków rzeczywiście skontrolowanych (w EUR)**	Kurs EUR zastosowany w ramach Zestawienia dokumentów do przeliczenia kwoty z PLN na EUR***	Wkład UE w EUR (85 % wydatków kwalifikow.)****	Wkład własny Partnera Projektu w EUR (15 % wydatków kwalifikow.)
1) 6_Cieszyn		79.713,37	4,5565	67.756,37	11.957,00
2) CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332/2021/006/POST	79.713,37				

*) wartość próby wybranej do audytu w powiązaniu z wartością zatwierdzoną przez KK dla Projektu we Wniosku o Płatność nr 6, przypadającą na Partnera Wiodącego;

**) wartość wydatków kwalifikowanych zatwierdzona przez KK w zakresie Zestawienia dokumentów nr 6_Cieszyn w powiązaniu z Raportem końcowym częściowym nr 6 oraz WoP nr 6;

***) miesięczny obrachunkowy kurs wymiany stosowany przez KE w miesiącu przedłożenia wydatków ujętych w Zestawieniu dokumentów nr 6_Cieszyn do weryfikacji przez KK – styczeń 2021 r. (zgodnie z art. 28 lit b Rozporządzenia nr 1299/2013);

****) wartość zatwierdzona przez KK dla Projektu we Wniosku o Płatność nr 6, przypadająca na Partnera Wiodącego - udział na poziomie wynikającym z Umowy dot. Projektu

W tym zbadano wydatki dotyczące COVID-19 (wydatki poniesione w ramach instrumentów CRII, CRII+ oraz REACT):

1) Numer Zestawienia dokumentów 2) Numer Wniosku o płatność	Wartość wydatków kwalifikowanych przypadających na Partnera Wiodącego, zadeklarowanych do Komisji Europejskiej (w EUR)*	Wartość wydatków rzeczywiście skontrolowanych (w EUR)**	Kurs EUR zastosowany w ramach Zestawienia dokumentów do przeliczenia kwoty z PLN na EUR***	Wkład UE w EUR (85 % wydatków kwalifikow.)****	Wkład własny Partnera Projektu w EUR (15 % wydatków kwalifikow.)
1) 6_Cieszyn	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2) CZ.11.2.45/0.0/0.0/15_003/0000332/2021/006/POST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

w Zestawieniu dokumentów nr 6_Cieszyn oraz WoP nr 6 nie zostały zadeklarowane wydatki dotyczące COVID-19 (wydatki poniesione w ramach instrumentów CRII, CRII+ oraz REACT)

Celem przeprowadzonej analizy ww. ustaleń w powiązaniu z badaniem ww. dokumentów źródłowych było sprawdzenie czy zgodnie z Umową dot. Projektu Partner Wiodący poniósł wydatki zadeklarowane do dofinansowania wg zasad określonych w: Rozporządzeniu nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r.⁸, Rozporządzeniu nr 1301/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r.⁹, Rozporządzeniu nr 1299/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r.¹⁰, Rozporządzeniu nr 481/2014 z dnia 04 marca 2014 r.¹¹ w powiązaniu z postanowieniami Podręcznika Wnioskodawcy¹².

Dokumentacja źródłowa, założenia, analiza i jej wyniki dot. zagadnienia przestrzegania zasady wykluczenia podwójnego dofinansowania oraz informacja PW z dnia 02.06.2022 r. dot. identyfikacji projektów realizowanych w ramach Programu INTERREG RCz-PL równoległe do Projektu objętego nin. audytem zostały ujęte w załączniku nr 7 do nin. Protokołu.

1.2. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych?

Celem badania w tym zakresie było ustalenie czy zgodnie z art. 4 ust. 8 Umowy dot. Projektu Partner Wiodący przestrzegał zasad dot. zamówień publicznych (określonych w przepisach Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych¹³) w odniesieniu do wydatków ujętych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn (zatwierdzonych ostatecznie w WoP nr 6) i przeprowadził postępowania wymienione w poniższej Tabeli:

Lp.	Nazwa postępowania	Wartość szacunkowa	Tryb	Wartość postępowania (powyżej/ poniżej progów UE)	Wartość podpisanej z wykonawcą umowy (określona w umowie o udzielenie zamówienia oraz na dzień badania)	Wartość wydatków kwalifikowanych z postępowania zatwierdzonych przez KK na etapie kontroli administracyjnej Zestawienia nr 6_Cieszyn (w zw. z kontrolą administracyjną WoP nr 6)	UWAGI
1	Wykonanie robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego p.n.: „Kaj indzi inakszy - u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego” – Modernizacja COK Dom Narodowy oraz zadania związanego z remontem i wyposażeniem Sali widowiskowej COK „Dom Narodowy” ZP.271.1.13.2017	1.831.220,50 zł netto (o równowartości 438.626,19 euro ¹⁴)	Przetarg nieograniczony	poniżej progów UE	wg Umowy: 2.360.064,50 zł [na dzień badania: 2.766.574,46 zł (2.360.064,50 zł + 406.509,96 zł/ roboty dodatkowe wynikające z protokołów konieczności i Aneksu nr 2 do Umowy)]	62.411,57 euro	Postępowanie objęte badaniem w ramach audytu przeprowadzonego w 2020r.

⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013, str. 320 ze zm.)

⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1301/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i przepisów szczególnych dotyczących celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” oraz w sprawie uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1080/2006]

¹⁰ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1299/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach celu „Europejska współpraca terytorialna” [Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 259 (ze zm.)]

¹¹ Rozporządzenie Delegowane Komisji (UE) nr 481/2014 z dnia 04 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie nr 1299/2013 w odniesieniu do przepisów szczególnych dotyczących kwalifikowalności wydatków w ramach programów EWT [Dz.U.L 138 z 13.05.2014, s. 45]

¹² Podręcznik Wnioskodawcy - Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska (v.4 obow. od 02.03.2018 r.)

¹³ W brzmieniu obowiązującym w okresie wyboru wykonawców/dostawców

¹⁴ Kurs 1 euro=4,1749 zł – obowiązujący od. 01.01.2016 r. do 31.12.2017 r.

2	Tłumaczenie pisemne tekstów z języka polskiego na język angielski	Poniżej 2.000,00 euro	Telefoniczne lub pisemne rozzeznanie cenowe z jednym potencjalnym wykonawcą	max. 1.320,00 zł (zamówienie z 28.08.2019r. na 60,00 zł za 1 stronę obrachunkową - max 22 strony)	275,21 euro	Postępowania objęte badaniem w ramach nin. audytu
3	Tłumaczenie z języka polskiego na język niemiecki	Poniżej 2.000,00 euro		max. 1.540,00 zł (Umowa o dzieło z 30.08.2019r. na 70,00 zł za 1 stronę obrachunkową - max 22 strony)	337,98 euro	
4	Tłumaczenie z języka polskiego na język francuski	Poniżej 2.000,00 euro		max. 1.118,00 zł (zamówienie z 28.08.2019r. na 43,00 zł za 1 stronę obrachunkową - max 26 strony)	226,49 euro	
5	Tłumaczenie z języka polskiego na język czeski: Elementarz Cieszyńskiego oraz Questy	Poniżej 2.000,00 euro		ok. 2.295,00 zł (zamówienie z 01.08.2019r. na 51,00 zł za 1 stronę obrachunkową – ok 45 strony)	619,52 euro, w tym: 330,41 euro (Elementarz) 289,11 euro (Questy)	
6	Wykonanie aplikacji na urządzenia mobilne, modułu questowego oraz opracowanie questów multimedialnych i tekstowych	Powyżej 6.000,00 euro a nie przekraczająca 14.000,00 euro/30.000,00 euro ¹⁵		Pisemne rozzeznanie cenowe- min. 2 oferty	57.270,00 zł brutto (Umowa z 11.06.2019r.)	
7	Druk: - Elementarza Cieszyńskiego w wersji czeskiej i wersji polskiej - 4.000 sztuk - mapy szlaków – 10.000 sztuk	Powyżej 2.000,00 euro a nie przekraczająca 6.000,00 euro	Pisemne rozzeznanie cenowe - min. 2 oferty	9.227,40 zł brutto (Umowa o dzieło z 18.07.2019r.)	2.025,11 euro, w tym: 1.477,12 euro (Elementarz) 547,99 euro (Mapy)	
8	Projekt graficzny mapy szlaku i elementarza Cieszyńskiego	Poniżej 2.000,00 euro	Telefoniczne lub pisemne rozzeznanie cenowe z jednym potencjalnym wykonawcą	4.400,00 zł brutto (Umowa o dzieło z 15.07.2019r.)	965,65 euro	
9	Wykonanie dokumentacji fotograficznej do mapy szlaku i elementarza Cieszyńskiego	Poniżej 2.000,00 euro	Telefoniczne lub pisemne rozzeznanie cenowe z jednym potencjalnym wykonawcą	3.000,00 zł (zamówienie z 31.07.2019r.)	658,40 euro	
				SUMA:	77.659,29 euro	

W zakresie ww. postępowań objętych nin. audytem – pkt 2-9 ww. tabeli - zbadano dokumentację dot. wyboru wykonawców usług i zawarcia umów/złożenia zamówień

¹⁵ 30.000 euro próg wynikający z art. 4 pkt 8 Ustawy PZP obowiązujący w 2019 r. w powiązaniu z Zarządzeniem nr 0050.366.2019 Burmistrza Miasta Cieszyńska z dnia 28.05.2019 r.

związanych z badanymi wydatkami, tj. dokumentację związaną z przeprowadzonymi postępowaniami, w tym m. in.: zaproszenia do składania ofert, złożone oferty, informacje o wynikach postępowania oraz zawarte Umowy/złożone zamówienia. Ww. dokumentacja (w formie elektronicznej) oraz informacja PW z dnia 31.05.2022 r. dot. szacowania wartości zamówień stanowi załącznik nr 8 do nin. Protokołu.

Z uwagi na wartość szacunkową ww. zamówień, badanie dotyczyło w szczególności ustalenia czy Zamawiający dokonał wyboru wykonawców zgodnie z regulacjami wewnętrznymi obowiązującymi w Urzędzie Miasta Cieszyn.

Zasady zamówień publicznych – wewnętrznych regulacji PW w zakresie wartości szacunkowej poniżej 14.000 euro/30.000 euro - nie miały zastosowania do pozostałych wydatków ujętych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn - *koszty personelu oraz wydatki biurowe i administracyjne* (koszty ogólne/pośrednie) na łączną kwotę 2.054,08 euro - rozliczonych stawką ryczałtową na podstawie Umowy dotyczącej Projektu, przepisów wspólnotowych oraz postanowień Podręcznika Wnioskodawcy [vide opis poniżej w pkt II.1.b) nin. Protokołu].

1.3. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska?

Obszar ten był przedmiotem badania audytowego przeprowadzonego w 2020 r. Ustalono wtedy, że przedmiot Projektu - w części dotyczącej Partnera Wiodącego - obejmuje m.in. roboty budowlane (których koszty zostały zadeklarowane również w Zestawieniu nr 6_Cieszyn objętym nin. audytem) związane z utworzeniem *Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego*. Roboty budowlane przewidziane w Projekcie w ramach Działania Kluczowego nr 4:

- dotyczyły elementów wewnętrznych budynku,
- nie zmieniały sposobu zagospodarowania, wykorzystywania całej działki oraz nie wywierają wpływu na otoczenie naturalne i krajobraz,
- nie wpisują się w zakres przedsięwzięć wymienionych w załącznikach I i II do Dyrektywy Rady nr 2011/92/UE¹⁶ (Dyrektywa OOS),
- nie będą negatywnie oddziaływać na obszar Natura 2000 – inwestycja obejmuje rejon poza istniejącymi i proponowanymi obszarami sieci Natura 2000 (najbliższa ostoja sieci Natura 2000 to Cieszyńskie Źródła Tufowe, położone ok 5 km od miejsca realizacji inwestycji).

1.4. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej?

Obszar ten był przedmiotem badania audytowego przeprowadzonego w 2020 r. W ostatecznym stanowisku z dnia 01.12.2020 r. Instytucja Audytowa odstąpiła od ustalenia dotyczącego wystąpienia w Projekcie niezgodnej z rynkiem wewnętrznym pomocy państwa (art. 107 ust 1 TFUE) i zobowiązała Koordynatora EWT¹⁷ do monitorowania w okresie trwałości zakresu i częstotliwości najmu pomieszczeń w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy”. W toku nin. audytu sprawdzono czy PW przekazywał Koordynatorowi EWT dane i informacje dotyczące tego zagadnienia.

1.5. Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji?

W badanym obszarze audytem objęto: dokumenty wymienione w pkt I.1b) – w tym materiały promocyjno-informacyjne stanowiące załącznik do Raportu końcowego nr 6 – częściowego PW; I.1.2; I.2 nin. Protokołu; zdjęcia tablicy; billboardu; plakatów i roll-up informacyjno-promocyjnych (ujęte w zał. nr 4 do nin. Protokołu); dokumentację z przeglądu aplikacji

¹⁶ Dyrektywa Rady nr 2011/92/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko (32011L0092; OJL26,28.1.2012, p1-21)

¹⁷ zadania realizowane przez Departament Współpracy Terytorialnej w Ministerstwie Funduszy i Polityki Regionalnej

„Cieszyn. Český Těšín/u nas" (ujęta w zał. nr 5 do nin. Protokołu); dane i informacje nt. Projektu opublikowane na stronie internetowej Projektu (<http://www.kajindzi.eu>) lub innych mediach elektronicznych (ujęte w zał. nr 6 do niniejszego Protokołu).

Obszar dot. wywiązania się Partnera Wiodącego z obowiązków w zakresie informacji i promocji był również przedmiotem badania w ramach poprzedniego audytu operacji. W toku nin. audytu sprawdzono trwałość zastosowanych już narzędzi promocyjnych oraz prawidłowość kolejnych działań informacyjnych i promocyjnych dot. Projektu, ze szczególnym uwzględnieniem wywiązania się Partnera Wiodącego z obowiązków określonych w art. 4 ust. 11 ww. Umowy dot. Projektu oraz w Podręczniku Beneficjenta (w tym dot. zastosowania odpowiednich znaków graficznych i sformułowań odnoszących się do Unii Europejskiej i Programu).

1.6. Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia?

Obszar ten był przedmiotem badania audytowego przeprowadzonego w 2020 r. W odniesieniu do części badanego Projektu przypadającej na Partnera Wiodącego analizie poddano zapisy zawarte w Formularz wniosku o dofinansowanie i Umowie dotyczącej Projektu. W ramach poprzedniego audytu potwierdzono już, że Projekt ma:

- pozytywny wpływ na politykę równych szans, w obszarze równości kobiet i mężczyzn (z produktów Projektu korzystać mogą wszyscy, bez względu na płeć) oraz osób niepełnosprawnych,
- neutralny wpływ na polityki zatrudnienia. Nie planowano w nim zatrudnienia dodatkowych osób lub tworzenia nowych miejsc pracy. Natomiast określone w Projekcie pozostałe grupy docelowe (poza turystami): podmioty branży turystycznej i usług okołoturystycznych oraz mieszkańcy mogą, poprzez zwiększenie ruchu turystycznego, skorzystać na powstawaniu nowych miejsc pracy.

W toku nin. audytu - w związku z zakresem badanych wydatków kwalifikowanych - w oparciu o weryfikację aplikacji mobilnej dot. wirtualnych, transgranicznych szlaków tematycznych o charakterze turystyczno-dydaktycznym oraz gry miejskiej, związanej z poznawaniem kultury ludowej sprawdzono, czy w dalszym ciągu Projekt spełnia zasady polityki społeczeństwa informacyjnego.

2. Czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 Rozporządzenia nr 480/2014? [art. 27 ust. 2 lit. b) rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.]

a) W obszarze tym uwzględniono dane i informacje wynikające z dokumentów Projektu, zweryfikowanych w toku audytu przeprowadzonego w 2020 r., w szczególności:

- Zasady ewidencji księgowej Projektu – załącznik do Zarządzenia nr 0050.431.2017 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 24.07.2017 r.,
- wydruk zapisów na koncie 080 KAJINDZI w powiązaniu z zapisami na kontach klasyfikacji budżetowej oraz analitycznych Zespołu 2 za okres styczeń-grudzień 2018 r.,
- wydruk zapisów na koncie 130-01 rachunek bieżący Urzędu w powiązaniu z zapisami na kontach klasyfikacji budżetowej oraz analitycznych Zespołu 2 za okres styczeń-grudzień 2018 r.
- wydruki zapisów na kontach księgowych (011-01 budynki gr.1, 011-06 urządzenia techniczne, maszyny gr.6, 011-08 narzędzia i wyposażenie gr.8, 080 KAJINDZI za listopad

2018r., 013-06 urządzenia techniczne i maszyny gr.6 za listopad 2018 r.) oraz dokumenty dot. przyjęcia środków trwałych (OT) z dnia 15.11.2018 r. (o nr: ZP/56/2018, ZP/57/2018, ZP/58/2018, ZP/59/2018, ZP/60/2018, ZP/61/2018, ZP/62/2018, ZP/63/2018, ZP/64/2018, ZP/65/2018, ZP/66/2018, ZP/67/2018, ZP/68/2018, ZP/69/2018, ZP/70/2018, ZP/71/2018, ZP/72/2018);

b) W obszarze tym zbadano następujące dokumenty/dane dot. realizacji Projektu powiązane z wydatkami objętymi nin. audytem:

- Zestawienie nr 6_Cieszyn wraz z dokumentacją wspierającą (vide opis w pkt. I.1 nin. Protokołu i dokumentacja ujęta w zał. nr 2 do nin. Protokołu),
- wydruki zestawień obrotów i sald ksiąg pomocniczych na kontach dot. badanego Projektu, tj. na kontach klasyfikacji budżetowej PW za okres styczeń-grudzień 2019 r.: od „921-92109-3-01” do „921-92109-4-01” w wersji elektronicznej (format .pdf) ujęte w załączniku nr 9 do nin. Protokołu.

Celem przeprowadzonej analizy ww. ustaleń w powiązaniu z badaniem ww. dokumentów źródłowych było sprawdzenie:

- posiadania przez Partnera Wiodącego finansowych dokumentów źródłowych, wspierających Zestawienie nr 6_Cieszyn, przedłożonych do weryfikacji KK – zaewidencjonowanych w systemie MS2014+,
- czy wydatki zadeklarowane w ww. Zestawieniu nr 6_Cieszyn zostały poniesione przez podmiot, uczestniczący w realizacji Projektu, wskazany w Umowie dotyczącej Projektu,
- zgodności kwot wydatków zadeklarowanych w ww. Zestawieniu oraz WoP nr 6 z dowodami zakupu i zapłaty,
- faktycznego poniesienia ww. wydatków przez Partnera Wiodącego,
- zaewidencjonowania ww. wydatków w sposób wyodrębniony i umożliwiający ich identyfikację w systemie księgowym,
- w przypadku uzyskania przychodów - odrębnego ich zaksięgowania,
- prawidłowego wykazania wydatku, odnoszącego się jedynie częściowo do współfinansowanego Projektu,
- prawidłowości opisów dokumentów potwierdzających poniesienie wydatków (spełnienie wymogów określonych w zał. nr 34 do Podręcznika Wnioskodawcy¹⁸).

3. a) Czy w przypadku wydatków zadeklarowanych Komisji - ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 1304/2013¹⁹ - produkty i rezultaty stanowiące podstawę płatności na rzecz beneficjenta zostały zrealizowane, czy dane dotyczące uczestników lub inne zapisy związane z produktami i rezultatami są spójne z informacjami przedłożonymi Komisji oraz czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 Rozporządzenia Nr 480/2014? [art. 27 ust. 2 lit. c) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.]

b) Czy dane dotyczące wskaźników i celów pośrednich są wiarygodne? [art. 27 ust. 2 lit. d) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.]

W obszarze tym: uwzględniono ustalenia z badania audytowego przeprowadzonego w 2020 r., informację KK z dnia 02.05.2022 r. dot. prezentacji faktycznej wartości osiągniętego wskaźnika

¹⁸ PODRĘCZNIK WNIOSKODAWCY Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska (v.4 obow. od 02.03.2018 r.)

¹⁹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., str. 470 ze zm.)

Projektu (stanowiącą załącznik nr 10 do nin. Protokołu) oraz zweryfikowano dokumentację wymienioną w pkt. I.1b) nin. Protokołu.

Celem przeprowadzonej analizy ww. ustaleń w powiązaniu z badaniem ww. dokumentów źródłowych było sprawdzenie:

- czy w Projekcie zostały przewidziane wydatki ustalone zgodnie z przepisami z ww. pkt I.3a) Protokołu i czy w przypadku wystąpienia tych wydatków w ramach badanego Zestawienia nr 6_Cieszyn (zw. z Raportem końcowy częściowy nr 6) w powiązaniu z WoP nr 6 i Raportem końcowy za Projekt nr 6: osiągnięto stan realizacji produktów i rezultatów Projektu będący podstawą płatności; istnieje spójność ww. stanu z informacjami zawartymi w systemie informatycznym służącym do gromadzenia danych, na podstawie których przekazywane są informacje do KE; zachowano ścieżkę audytu, tj. czy zadeklarowane produkty i rezultaty związane z ww. wydatkami wynikają z dokumentacji wspierającej badane Zestawienie;
- czy realizacja Projektu na etapie Zestawienia nr 6_Cieszyn (zw. z Raportem końcowym częściowym nr 6) w powiązaniu z WoP nr 6 i Raportem końcowym za Projekt nr 6 przyczynia się do osiągnięcia złożonych w nim celów oraz wskaźników.

4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013? [art. 27 ust. 2 Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.]

a) W obszarze tym uwzględniono dane i informacje wynikające z dokumentów Projektu, zweryfikowanych w toku audytu przeprowadzonego w 2020 r., w szczególności: wydruki kont dot. transz dotacji wypłaconych PP COK na realizację Projektu (okres 2017-2019) wraz z przelewami tych transz.

b) W obszarze tym zbadano następujące dokumenty/dane dot. realizacji Projektu powiązane z wydatkami objętymi nin. audytem:

- Zestawienie dokumentów nr 6_Cieszyn wraz z informacją o jego zatwierdzeniu i Podsumowaniu budżetu PW oraz WoP nr 6 wraz z informacją KK o zatwierdzonej kwocie dofinansowania z EFRR [dokumenty szczegółowo wymienione w pkt. I.1b) nin. Protokołu oraz ujęte w zał. nr 2 do nin. Protokołu],
- potwierdzenie przelewu na rachunek bankowy Partnera Wiodącego z dnia 23.08.2021 r. (wskazanego w treści zał. nr 5 do Umowy dot. Projektu) - zasilenie środkami z tytułu refundacji wydatków kwalifikowanych z WoP nr 6,
- potwierdzenia przelewu z rachunku bankowego Partnera Wiodącego z dnia 25.08.2021 r. – przekazanie należnej części refundacji wydatków kwalifikowanych z WoP nr 6: czeskim Partnerom Projektu - Miasto Cesky i Tesin Dům dětí a mládeže Český Těšín (SVČ AMOS) oraz na rachunek UM Cieszyn,
- informacje z systemu MS2014+: ▪ o datach - zatwierdzenia WoP nr 6 przez KK i IZ, zlecenia płatności refundacji z WoP nr 6, certyfikacji WoP nr 6; ▪ dot. WoP do KE: dane identyfikacyjne, statusy, Formularz B z korespondencją Instytucji z Republiki Czeskiej.

Ww. potwierdzenia przelewów (refundacji z IZ i na rzecz Partnerów) i informacje z sytemu MS2014+ dot. certyfikacji WoP nr 6 (wersje elektroniczne) ujęto w załączniku nr 11 do nin. Protokołu.

Celem przeprowadzonej analizy ww. ustaleń w powiązaniu z badaniem ww. dokumentów źródłowych było:

- sprawdzenie terminowości i wysokości wypłaconej refundacji (w kontekście zgodności z postanowieniami Podręcznika Beneficjenta²⁰ i przepisami art. 132 Rozporządzenia nr 1303/2013),
- w przypadku rozbieżności pomiędzy kwotami wnioskowanymi a zatwierdzonymi na rzecz Partnera Wiodącego lub wypłaconymi jemu - ustalenie przyczyn obniżenia kwoty dofinansowania oraz sprawdzenie wywiązania się KK z obowiązku poinformowania PW o tym fakcie i uzasadnienia podjętej decyzji,
- sprawdzenie przekazania przez Partnera Wiodącego na rzecz Partnerów Projektu dofinansowania przypadającego na ich zatwierdzone koszty kwalifikowane,
- ustalenie, w przypadku zaliczek, czy pomniejszono płatność na rzecz Partnera Wiodącego o odsetki z tytułu nieterminowego ich rozliczenia,
- ustalenie czy kwoty wydatków kwalifikowanych oraz dofinansowania z badanych Wnio-sków o płatność, zatwierdzone przez IZ zostały zadeklarowane do KE.

II. USTALENIA – OPIS STANU FAKTYCZNEGO

1) **W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy operacja została wybrana zgodnie z kryteriami wyboru określonymi dla Programu INTERREG V-A Republika Czeska – Polska, czy nie została fizycznie zakończona ani w pełni wdrożona, zanim Beneficjent złożył wniosek o dofinansowanie w ramach programu operacyjnego, czy została wdrożona zgodnie z decyzją zatwierdzającą i czy spełniała wszelkie warunki mające zastosowanie w czasie audytu dotyczące jej funkcjonalności, stosowania i celów do osiągnięcia [art. 27 ust. 2 lit. a) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014r.] ustalono, że:**

a) **w zakresie działań zrealizowanych w Projekcie i odzwierciedlonych w wydatkach kwalifikowanych objętych nin. audytem obowiązywały postanowienia Umowy dotyczącej Projektu z dnia 15.06.2017 r. (wraz ze zmianami wprowadzonymi Aneksami nr 1 z dnia 24.01.2019 r.) w powiązaniu z Formularzem wniosku o dofinansowanie (wersja z dnia 29.06.2017 r.), zbadanych w toku audytu przeprowadzonego w 2020 r. Zatem, w kontekście weryfikacji prawidłowości poniesienia wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn (w powiązaniu z WoP nr 6) pozostają aktualne m.in. następujące założenia i elementy Projektu:**

- partnerzy realizujący Projekt: 2 podmioty po stronie polskiej (jednostka samorządu terytorialnego oraz samorządowa instytucja kultury): Miasto Cieszyn (w którym znajduje się siedziba władz Gminy Cieszyn) – Partner Wiodący i Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” – Partner Projektu oraz 2 podmioty po stronie czeskiej – Partnerzy Projektu: Město Český Těšín (Miasto Czeski Cieszyn) i Dům dětí a mládeže Český Těšín/SVČ AMOS,
- przedmiotem Projektu są działania mające na celu: podniesienie atrakcyjności turystycznej regionu w oparciu o wspólną ofertę turystyczną budowaną wokół fenomenu i dziedzictwa cieszyńskiej kultury ludowej. W tym celu zostanie powołane wspólne Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego - z dwoma oddziałami w Cieszynie oraz Czeskim Cieszynie. Centrum ma skupiać wszystkich aktywnych twórców ludowych i być przestrzenią do prezentacji materialnego i niematerialnego dziedzictwa kultury ludowej Śląska Cieszyńskiego jako produktu turystycznego. Dzięki zaproszeniu do współpracy i zrzeszeniu aktywnych grup twórców i rzemieślników, zajmujących się kulturą ludową Śląska Cieszyńskiego po obu stronach granicy, oferta turystyczna będzie kompletna, dostępna przez cały sezon i odróżni Cieszyn i

²⁰wersja 8 z dnia 07.05.2021 r. – obowiązująca w okresie weryfikacji i zatwierdzenia WoP nr 6

Czeski Cieszyn od innych ofert na pograniczu polsko-czeskim. W związku z tym nowym produktem turystycznym oczekuje się wzrostu ilości turystów odwiedzających ww. Miasta o ok. 6000. Produkt ten poszerzy ofertę obu Miast i będzie stanowił jej spoiwo w ujęciu transgranicznym - wspólne dziedzictwo kultury ludowej jako most łączący dwa kulturowe brzegi Olzy,

- całkowita wartość wydatków kwalifikowanych Projektu i dofinansowania wynosi:

	Budżet Projektu po zmianach wynikających z Aneksu nr 1 z dnia 24.01.2019r. do Umowy dotyczącej Projektu		
	Wydatki kwalifikowane (w euro)	Dofinansowanie z EFRR – 85% wartości wydatków kwalifikowanych* (w euro)	Udział kosztów kwalifikowanych przypadających na Partnerów w danym kraju w kosztach kwalifikowanych Projektu
Projekt RAZEM:	842.277,60**	715.935,96***	
część przypadająca na Partnerów PL RAZEM:	587.458,60	499.339,81	69,75%
<i>w tym</i>			
→ Miasto Cieszyn	445.798,05	378.928,34	
→ Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”	141.660,55	120.411,47	
część przypadająca na Partnerów RCz RAZEM:	254.819,00	216.596,15	30,25%
<i>w tym</i>			
→ Město Český Těšín	33.819,00	28.746,15	
→ Dům dětí a mládeže Český Těšín	221.000,00	187.850,00	

*) zgodnie z Programem INTERREG V-A RCz-PL;

**) w tym wydatki infrastrukturalne (inwestycyjne) – roboty budowlane związane z powołaniem Centrum Folkloru. Z uwagi na całkowitą wartość Projektu spełnia on wymogi Programu INTERREG V-A RCz-PL dla Osi Priorytetowej 2, tj. całkowite wydatki przeznaczone na dany element infrastruktury nie mogą przekroczyć wartości 5 mln euro;

***) zgodnie z Podręcznikiem Wnioskodawcy, w Osi Priorytetowej 2 minimalna wysokość dofinansowania z EFRR musi być wyższa niż 60 000 euro.

Udzielone w Projekcie dofinansowanie stanowi maksymalny dopuszczalny w Programie poziom 85% wydatków kwalifikowanych. Z uwagi na fakt, iż wartość kosztów kwalifikowanych Projektu nie przekracza kwoty 1 mln euro, zgodnie z art. 61 ust. 7 lit b) Rozporządzenia nr 1303/2013 nie jest on zaliczany do kategorii operacji generujących dochód po zakończeniu. W związku z powyższym nie przeprowadzono dla Projektu analizy finansowej w celu wyliczenia luki w finansowaniu,

- w ramach określonego w Umowie dotyczącej Projektu budżetu zaplanowano do realizacji następujące działania kluczowe:
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 0 – *Przygotowanie Projektu,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 1 – *Zarządzanie Projektem,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 2 – *Działania promocyjne i informacyjne,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 3 – *Sieć współpracy lokalnych twórców ludowych i organizacji/instytucji zajmujących się różnymi formami folkloru,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 4 – *Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 5 – *Szlaki folklorystyczne i gra miejska,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 6 – *Wspólny produkt turystyczny - dwa moduły: dziedzictwo materialne i niematerialne Śląska Cieszyńskiego,*
 - ✓ Działanie Kluczowe nr 7 (bez kosztów w budżecie Projektu) – *Wspólne działania promocyjne i informacyjne,*
- dla części Projektu dot. Partnera Wiodącego zaplanowano następujące rodzaje wydatków (linie budżetowe):

Numer linii budżetowej	Rodzaj wydatku	Kwota wydatków kwalifikowanych zaplanowana w budżecie Partnera Wiodącego (w euro)
------------------------	----------------	---

1	Koszty personelu	10.000,08
2	Wydatki biurowe i administracyjne	1.500,01
4	Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	36.687,96
5	Wydatki na wyposażenie	6.909,00
6	Wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane	390.701,00
Całkowite wydatki kwalifikowane:		445.798,05

ponoszone w ramach następujących działań kluczowych:

Numer Działania Kluczowego	Rodzaj Działania Kluczowego	Kwota wydatków kwalifikowanych zaplanowana w budżecie Partnera Projektu (w euro)
2	Zarządzanie Projektem	1.500,01
4	Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego	407.610,00
5	Szlaki folklorystyczne i gra miejska	36.688,04
Całkowite wydatki kwalifikowane:		445.798,05

b) Partner Wiodący zadeklarował w Zestawieniu nr 06_Cieszyn (związany z Raportem końcowym częściowym nr 6 za okres 01.07-31.12.2019 r. i WoP nr 6) koszty bezpośrednie oraz koszty rozliczane w oparciu o stawki ryczałtowe, dotyczące kategorii przewidzianych w jego budżecie, na łączną kwotę 79.713,37 euro (w tym wnioskowane dofinansowanie z EFRR w wys. 67.756,37 euro). KK zatwierdził ww. kwoty wydatków i dofinansowania na etapie kontroli administracyjnej Zestawienia nr 06_Cieszyn oraz WoP nr 6.

Wydatki bezpośrednie, które zostały ujęte w Zestawieniu nr 6_Cieszyn na łączną wartość 77.659,29 euro, PW poniósł w ramach następujących kategorii (linii budżetowych):

➤ *wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane* (typ wydatków: inwestycyjne/infrastrukturalne) – w ramach Działania Kluczowego nr 4.

Ten rodzaj wydatków był już przedmiotem badania Projektu, przeprowadzonego w 2020 r. Ustalenia z poprzedniego audytu dot. w szczególności wyboru Wykonawcy prac budowlanych, zawartej z nim umowy (wraz ze zmianami), projektów budowlanych w powiązaniu z decyzją budowlaną oraz realizacji tego zakresu Projektu pozostają aktualne dla wydatków objętych nin. audytem.

Wykonawca robót budowlanych – „Puchałka” P.H.-U. Stanisław Puchałka – został wybrany w ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Wykonanie robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego Kaj indzi inakszy – u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego – Modernizacja COK Dom Narodowy oraz zadania związanego z remontem i wyposażeniem Sali widowiskowej COK Dom Narodowy”. Na podstawie Porozumienia nr 032.1016.2017 z dnia 10.08.2017 r. Gmina Cieszyn oraz COK „Dom Narodowy” wskazały, iż: ▪ Stroną odpowiedzialną za przeprowadzenie całego ww. postępowania i udzielenie zamówienia publicznego jest Gmina Cieszyn (równocześnie właściciel nieruchomości objętej robotami budowlanymi oraz Partner Wiodący Projektu), ▪ w imieniu obydwu podmiotów podpisana zostanie jedna Umowa, w której cena ofertowa będzie podzielona na roboty budowlane dot. badanego Projektu oraz odnoszące się do prac w Sali widowiskowej. Płatności za wykonane prace Gmina/Miasto Cieszyn oraz COK „Dom Narodowy” będą dokonywały odrębnie.

Zgodnie z Umową nr ZP.272.31.2017 z dnia 27.10.2017 r., zawartą z ww. Wykonawcą, koszty robót budowlanych (brutto) wynosiły w zakresie: ▪ Projektu – 2.147.026,16 zł, ▪ remontu

i wyposażenia Sali widowiskowej COK. Dom Narodowy – 213.038,34 zł (objęte współfinansowaniem ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Funduszu Promocji Kultury).

Koszty robót budowlanych Projektu zadeklarowane w Zestawieniu nr 6_Cieszyn zostały rozliczone w oparciu o postanowienia § 2 ust. 3 ww. Umowy – rozliczenie częściowe na podstawie Protokołu zaawansowania robót nr 9. Poszczególne pozycje robót wymienione w ww. protokole odpowiadały kosztorysom Wykonawcy (ofertowym), w powiązaniu z zakresami prac zatwierdzonymi w Decyzji budowlanej nr 1280 z dnia 09.09.2013 r. i wynikającymi z projektów branży architektonicznej oraz instalacji: wewnętrznych wodno-kanalizacyjnej i centralnego ogrzewania; elektrycznej; wentylacji i klimatyzacji. W ww. Protokole zaawansowania robót nr 9 wykazany został również postęp robót wynikających z protokołów konieczności nr 1 i 3 w powiązaniu z Aneksem nr 2 do ww. Umowy nr ZP.272.31.2017 (roboty, których koszty są niekwalifikowane w Projekcie – ustalenie z audytu w 2020 r.).

Łączna wartość kosztów, wynikająca z Protokołu zaawansowania robót nr 9 (zw. z fakturą VAT nr 71/08/2018 z dnia 17.08.2018 r.) i przypadająca na PW, spełniająca warunki kwalifikowalności w Projekcie wyniosła 373.859,09 zł, wg wyliczenia:

- [355.491,66 zł netto (koszty wynikające z Umowy nr ZP.272.31.2017)*23% (stawka podatku VAT)]+ 355.491,66 zł netto = 437.254,74 zł,
- [51.541,18 zł netto (niekwalifikowane koszty robót budowlanych – elementy instalacji wentylacji i klimatyzacji dot. Sali widowiskowej)*23% (stawka podatku VAT)]+ 51.541,18 zł netto = 63.395,65 zł,
- 437.254,74 zł minus 63.395,65 zł = 373.859,09 zł.

Ww. kwota obejmuje roboty budowlano-instalacyjne (334.573,42 zł) oraz elementy wyposażenia (39.285,67 zł – vide opis poniżej w zakresie kategorii *wydatki na wyposażenie*).

W toku audytu przeprowadzonego w 2020r. ustalono, że KK – po kontrolach administracyjnych Zestawienia nr 03_MC, WoP nr 3 w powiązaniu z Zestawieniem nr 04_MC – nie dokonał prawidłowej weryfikacji limitu środków z linii budżetowej *wydatki na zakup nieruchomości i prace budowlane* i obniżył go o kwotę 55.502,57 euro. Kwalifikując ww. czynność za błąd KK uznał, iż:

- w okresie od początku realizacji Projektu do dnia 31.12.2018 r. w tej kategorii kosztów do refundacji zatwierdzona została kwota 335.198,43 euro,
- kwota pozostająca w dalszym ciągu do wykorzystania w tej kategorii to 55.502,57 euro.

Uwzględniając fakt, iż w Zestawieniu nr 5_Cieszyn (związanym z Raportem nr 5 z bieżącej realizacji części projektu za okres 01.01-30.06.2019 r.) PW nie wykazał żadnych wydatków, w Zestawieniu nr 6_Cieszyn zaliczył do wydatków kwalifikowanych Projektu w całości ww. kwotę 55.502,57 euro. Stanowiła ona równowartość 252.897,46 zł²¹ - tj. części kosztów z ww. faktury VAT nr 71/08/2018, spełniających warunki kwalifikowalności.

Na poziomie Zestawienia nr 6_Cieszyn PW rozliczył przedmiotową kategorię wydatków narastająco w wys. 390.701,00 euro (335.198,43 euro+55.502,57 euro), tj. wynikającej z budżetu Projektu przypadającego na PW.

Już na etapie poprzedniego audytu operacji:

- potwierdzono, że zakończenie robót budowlanych wynikających z ww. Umowy nr ZP.272.31.2017 z dnia 27.10.2017 r. (ze zm.) nastąpiło w lipcu 2018 r. (pismo Wykonawcy z

²¹ wg kursu 4,5565 zł/1 euro - miesięczny obrachunkowy kurs wymiany stosowany przez KE w miesiącu przedłożenia wydatków ujętych w Zestawieniu dokumentów nr 6_Cieszyn do weryfikacji przez KK – styczeń 2021 r. (zgodnie z art. 28 lit b Rozporządzenia nr 1299/2013);

dnia 27.07.2018 r. – zgłoszenie gotowości do odbioru wykonanych prac), tj. w okresie sprawozdawczym Raportu nr 4 z bieżącej części realizacji Projektu (01.07.2018 r.-31.12.2018 r.) i związanym z nim Zestawieniem nr 4_MC. Odbiór końcowy robót nastąpił w dniu 17.08.2018 r. i został potwierdzony w formie protokołu przez PW, COK Dom Narodowy oraz Wykonawcę i Inspektora nadzoru. Dla przedmiotowej inwestycji nie było wymagane uzyskanie pozwolenia na użytkowanie (wg pkt 5 Decyzji nr 1280 – pozwolenie na budowę - z dnia 09.09.2013 r.). Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego zostało otwarte w dniu 21.09.2019 r.,

- ustalono, że COK „Dom Narodowy” oraz Dům dětí a mládeže Český Těšín (Dom Dzieci i Młodzieży -DDM) jako Partnerzy Projektu - w wyniku realizacji Działania Kluczowego nr 4 – zobowiązali się do powołania wspólnego Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, którego siedziba znajdować się będzie w budynku zmodernizowanym w ramach Projektu przez Partnera Wiodącego. Roboty budowlane przewidziane w Projekcie związane były z dostosowaniem budynku, w którym mieści się siedziba COK „Dom Narodowy” dla osób niepełnosprawnych. Stworzenie Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego stanowiło podstawę dla Działania Kluczowego nr 6 w Projekcie – powstania *wspólnego produktu turystycznego - dwa moduły: dziedzictwo materialne i niematerialne Śląska Cieszyńskiego*. Moduł I - dziedzictwo niematerialne - obejmuje wszystkie wspólne działania (partnerskich instytucji oraz podmiotów zrzeszonych w ramach sieci współpracy lokalnych twórców ludowych i organizacji/instytucji zajmujących się różnymi formami folkloru – Działanie Kluczowe nr 3) w zakresie promocji i udostępniania niematerialnego dziedzictwa kultury ludowej Śląska Cieszyńskiego. Będą tu realizowane dwa typy aktywności dla turystów: prezentacja kultury (występy zespołów ludowych, tańce, śpiewanie piosenek ludowych, konkursy gwary cieszyńskiej itp.) oraz te pozwalające turystom na aktywny udział w poznawaniu kultury ludowej w ramach warsztatów np. ceramiki, haftu wzorów cieszyńskich, malowania wzorów cieszyńskich. Moduł II - dziedzictwo materialne – to zorganizowanie w przestrzeniach Centrum stałej ekspozycji pokazującej np. cieszyńskie stroje ludowe, hafty, wzory, stare fotografie pokazujące życie mieszkańców w cyklu rocznym.

Po wizytacjach przeprowadzonych: w dniu 14.07.2020 r. (poprzedni audyt operacji) oraz w dniu 31.05.2022 r. ustalono, iż w budynku dzierżawionym przez COK Dom Narodowy, w którym swoją działalność statutową prowadzi ta jednostka kultury przeprowadzono prace remontowe i modernizacyjne oraz utworzono Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego – część ekspozycyjna, dot. ww. dziedzictwa materialnego, umiejscowione na drugim piętrze budynku będącego przedmiotem modernizacji w ramach Projektu.

- *wydatki na wyposażenie* (typ wydatków: nieinwestycyjne) – w ramach Działania Kluczowego nr 4.

Jak już wskazano powyżej wydatki te zostały poniesione na podstawie ww. Umowy nr ZP.272.31.2017 z dnia 27.10.2017 r. Udokumentowano je w Protokole zaawansowania robót nr 9 – w pozycjach „wyposażenie pomieszczeń socjalnych” oraz „wyposażenie pomieszczeń sanitarnych” - zw. z fakturą VAT nr 71/08/2018 z dnia 17.08.2018 r. Ich wartość to 39.285,67 zł. PW w Zestawieniu nr 6_Cieszyn, do kosztów kwalifikowanych zaliczył kwotę 6.909,00 euro – limit określony w budżecie Projektu – stanowiącą równowartość 31.480,86 zł. Analogicznie jak w przypadku robót budowlanych, w toku wizytacji ustalono, że w budynku dzierżawionym przez COK Dom Narodowy znajdują się elementy tego typu wyposażenia (zatwierdzone w budżecie szczegółowym Projektu przypadającym na PW).

- *koszty ekspertów i usług zewnętrznych* (typ wydatków: nieinwestycyjne) – w ramach Działania Kluczowego nr 5.

Koszty te obejmują:

- tłumaczenia z języka polskiego na język czeski Elementarza Cieszyniaka: 1.505,52 zł: w Zestawieniu nr 6_Cieszyn koszt kwalifikowany w wys. 330,41 euro,
- tłumaczenia z języka polskiego na języki: angielski, niemiecki, francuski i czeski (do publikacji drukowanych oraz quest'ów w aplikacji mobilnej): łącznie 5.143,31 zł: w Zestawieniu nr 6_Cieszyn koszt kwalifikowany w łącznej wys. 1.128,79 euro,
- wykonanie w 5 wersjach językowych aplikacji na urządzenia mobilne z systemem Android i iOS – przewodnik po szlakach spacerowych Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, moduł questowy (multimedialno-tekstowy) z danymi GPS (wraz z testami funkcjonalności w terenie oraz aktualizacjami i wsparciem technicznym przez 5 lat od oddania do użytkowania): 46.200,00 zł: w Zestawieniu nr 6_Cieszyn koszt kwalifikowany w wys. 10.139,36 euro,
- wydruk: Elementarza Cieszyniaka (w wersji czeskiej i wersji polskiej) - 4.000 sztuk oraz mapy szlaków (w wersjach: polskiej, czeskiej, angielskiej, niemieckiej i francuskiej) – 10.000 egzemplarzy: łącznie 9.227,40 zł: w Zestawieniu nr 6_Cieszyn koszt kwalifikowany w wys. 2.025,11 euro,
- projekty graficzne Elementarza Cieszyniaka oraz mapy szlaków (wersja elektroniczna – pdf oraz w programie InDesign): 4.400,00 zł: w Zestawieniu nr 6_Cieszyn koszt kwalifikowany w wys. 965,65 euro,
- wykonanie dokumentacji fotograficznej do mapy szlaku i Elementarza Cieszyniaka (30 zdjęć): 3.000,00 zł: w Zestawieniu nr 6_Cieszyn koszt kwalifikowany w wys. 658,40 euro.

Realizacja ww. działań (wraz z przeniesieniem praw autorskich – tam gdzie miało to zastosowanie) została potwierdzona w protokołach odbioru prac. PW udokumentował wykonanie ww. elementów Projektu również w formie zdjęć, dołączonych do Zestawienia nr 6_Cieszyn oraz Raportu końcowego-częściowego nr 6 (Elementarz Cieszyniaka – wersja PL oraz CZ; mapa tras – wersja PL oraz CZ; widok aplikacji z iPhone). W dniu 31.05.2022r. przekazano Zespołowi Audytowemu ww. Elementarz (dwie wersje językowe) oraz mapę tras (we wszystkich wersjach językowych).

W wyniku przeglądu aplikacji „Cieszyn. Český Těšín/u nas” Zespół Audytowy - analogicznie jak w ramach poprzedniego audytu - ustalił, że działa ona m.in. na urządzeniu z systemem Android, zawiera gry miejskie, trasy turystyczne, mapy oraz zdjęcia obejmujące miejsca oraz tereny, na których realizowany jest lub do których odwołuje się Projekt. Treści poszczególnych modułów aplikacji są dostępne w 5 językach (odpowiadających ww. tłumaczeniom).

Szczegółowe dane wynikające z dokumentacji źródłowej dot. ww. kosztów bezpośrednich oraz wyniki ich analiz, przeprowadzonych w toku nin. audytu, przedstawiono w zestawieniu ujętym w zał. nr 3 do nin. Protokołu.

Koszty personelu oraz wydatki biurowe i administracyjne (koszty ogólne, pośrednie) PW rozliczył w oparciu o stawki ryczałtowe na poziomie:

- dla kosztów personelu: 2,3% wartości łącznej ww. kosztów bezpośrednich (wg art. 4 ust. 5 lit g Umowy dotyczącej Projektu w powiązaniu z: art. 3 ust. 3 Rozporządzenia nr 481/2014 i art. 19 Rozporządzenia nr 1299/2013 oraz postanowieniami pkt 2E Podręcznika Wnioskodawcy),
- dla kosztów ogólnych/pośrednich: 15% wartości kosztów personelu [wg przepisów art. 68 pkt b) Rozporządzenia nr 1303/2013 oraz postanowień pkt 2E Podręcznika Wnioskodawcy].

W Zestawieniu nr 6_Cieszyn, PW zadeklarował łączną kwotę wydatków rozliczanych ryczałtem w wysokości 2.054,08 euro, w tym:

- 1.786,16 euro - koszty personelu (77.659,29 euro/koszty bezpośrednie*2,3%),

- 267,92 euro - koszty ogólne/pośrednie (1.786,16 euro*15%). W oparciu o weryfikację kosztów bezpośrednich ustalono, że w ich zakresie nie zostały poniesione przez PW typy wydatków biurowych i administracyjnych, określone w art. 4 Rozporządzenia nr 481/2014 oraz w pkt 2E Podręcznika Wnioskodawcy.

W Zestawieniu nr 6_Cieszyn (w powiązaniu z WoP nr 6) PW nie zadeklarował kwoty ryczałtowej w wys. 3.500,00 euro na przygotowanie Projektu (tego typu wydatek nie był przewidziany w budżecie Projektu, przypadającym na PW).

c) wydatki bezpośrednie zadeklarowane w Zestawieniu nr 6_Cieszyn zawierają się w kwotach zaplanowanych w budżecie Projektu (w części przypadającej na PW) oraz wynikają ze stawek określonych w umowach lub zamówieniach/zleceniach, których udzielenie poprzedzał wybór wykonawców dokonany w oparciu o Ustawę PZP lub wewnętrzne regulacje Miasta Cieszyn powiązane z przepisami Ustawy PZP;

d) bezpośrednie wydatki ujęte w ww. Zestawieniu zostały faktycznie poniesione w okresie od dnia 05.09.2018 r. do dnia 30.12.2019 r. (zapłata wydatków), tj. w okresie kwalifikowalności – rozpoczynającym się po dniu 31.05.2016 r. - zarejestrowanie wniosku projektowego w aplikacji MS2014+, a przed dniem 31.12.2019 r., określonym jako termin zakończenia realizacji Projektu;

e) wydatki zadeklarowane w ww. Zestawieniu (w powiązaniu z WoP nr 6) w łącznej wys. 79.713,37 euro, podlegały finansowaniu ze środków:

- EFRR: 67.756,37 euro (85%),
- własnych (jst): 11.957,00 euro (15%).

Ww. montaż finansowy, w tym poziom dofinansowania z UE odpowiada postanowieniom Umowy dotyczącej Projektu (w szczególności zał. nr 1 do tej Umowy);

f) informacje o prowadzonych w ramach Działania Kluczowego nr 4 pracach budowlanych (w tym związanych z wyposażeniem) w budynku COK „Dom Narodowy” oraz o zadaniach zrealizowanych w ramach Działania Kluczowego nr 5 Partner Wiodący przedstawił w treści Raportu końcowego nr 6 z realizacji części Projektu za okres 01.07-31.12.2019 r. Ponadto informacje te wraz z danymi dotyczącymi postępów pozostałych partnerów Miasto Cieszyn zawarło w Raporcie końcowym nr 6 z realizacji Projektu za ww. okres, w którym w szczególności podkreślono współpracę partnerów w ramach:

- koordynacji działań - Zespół projektowy (koordynatorzy i specjaliści wytypowani przez każdego partnera) brał udział w spotkaniach dotyczących Projektu oraz uzgadniał telefonicznie lub emailowo kwestie związane z jego wykonaniem (Działanie Kluczowe nr 1),
- realizacji działań w zakresie przewidzianym w Umowie dotyczącej Projektu: powstało Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego – z siedzibą w Domu Narodowym i oddziałem w DDM w Czeskim Cieszynie [Partner Wiodący zakończył prace budowlane, w tym zw. z wyposażeniem budynku, w którym jest siedziba tego Centrum (Działanie Kluczowe nr 4)]. Centrum to stanowi element infrastrukturalny dla prezentacji materialnego i niematerialnego dziedzictwa kultury Śląska Cieszyńskiego (Działanie Kluczowe nr 7); Partnerzy Projektu po czeskiej i polskiej stronie zmapowali na swoim obszarze organizacje, instytucje oraz indywidualnych twórców, artystów i rzemieślników (Działanie Kluczowe nr 3); w ramach Działania Kluczowego nr 5: wykonano aplikację „Cieszyn. Český Těšín/u nas” zawierającą m.in. wirtualne transgraniczne szlaki turystyczno-dydaktyczne oraz gry miejskie i udostępniono ją bezpłatnie w sklepach internetowych Google Play i Apple Store, opracowano i wydano Elementarz Cieszyniaka i mapę szlaków – materiały promocyjne dystrybuowane przez polskich i czeskich Partnerów; w ramach modułu I w Działaniu Kluczowym 6 (dziedzictwo materialne)

Partnerzy Projektu przeprowadzili warsztaty oraz zorganizowali imprezy związane z promocją kultury Śląska Cieszyńskiego: 15-19.07.2019 r. Dom Narodowy Cieszyn-Zaczarowany kołwrotek-Międzynarodowe Półkolonie, 20-22.09.2019 r. Cieszyn, Czeski Cieszyn - otwarcie Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, 04-10.10.2019 r. Cieszyn, Czeski Cieszyn, Cieszyn pędzlem malowany - Plener Malarski (wernisaż 10.10.2019 r.), 21.11.2019 r. Dom Narodowy Cieszyn, 40-lecie Kapeli Góralskiej Torka, 04-30.12.2019 r. Dom Narodowy Cieszyn, Miejska Galeria Sztuki 12 - Dwa spojrzenia/Dwa pohledy - wystawa malarstwa Agnieszki Pawlitko i Pawła Wałacha, 06.12. 2019 r. Rynek w Cieszynie, Mikołaj Na Ludowo, 07-08.12+14-15.12.2019 r. Rynek w Cieszynie - Na ludowo - Transgraniczne Dni Kultury Ludowej, 29.11.2019 r. Rynek Czeski Cieszyn, Vánoční čas - warsztaty, koncerty, prezentacja produktu turystycznego, 16.12.2019 r. Dom Narodowy Cieszyn, Miejska Galeria Sztuki 12 - Konferencja prasowa podsumowująca projekt, prezentacja produktu turystycznego, aplikacji, gry miejskiej oraz materiałów promocyjnych (zdjęcia plakatów informujących o tych imprezach i warsztatach zostały dołączone do Raportu końcowego nr 6 z realizacji części Projektu);

g) jak wskazano powyżej Projekt w okresie 01.07-31.12.2019 r. był w trakcie realizacji. Natomiast niniejszy oraz poprzedni audyt przeprowadzono po jego zakończeniu. W zakresie części Projektu za którą odpowiadał PW - uwzględniając w szczególności zakres kosztów ujętych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn (w powiązaniu z końcowym WoP nr 6) ustalono, że:

- wykonane zostały prace remontowe i modernizacyjne oraz zw. z wyposażeniem w budynku Dom Narodowy. W ww. budynku wyodrębniona została część ekspozycyjna dot. dziedzictwa materialnego kultury Śląska Cieszyńskiego w ramach utworzenia Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego,
- została stworzona, uruchomiona i udostępniona bezpłatna aplikacja mobilna,
- wykonano i wydrukowano Elementarz Cieszyński (w wersji czeskiej i polskiej) i mapy szlaków (5 wersji językowych);
- na stronie internetowej Projektu opublikowano wyniki zmapowania organizacji, instytucji oraz indywidualnych twórców, artystów i rzemieślników.

Badany Projekt, w części realizowanej przez Partnera Wiodącego, nie był przedmiotem kontroli na miejscu, ani wizyty monitorującej przeprowadzonych przez KK. Natomiast ww. Zestawienie wraz z Raportem końcowym nr 6 z realizacji części Projektu i WoP nr 6 wraz z Raportem końcowym nr 6 z realizacji Projektu podlegały kontroli administracyjnej Krajowego Kontrolera. Ponadto, na zakończenie udziału PW w projekcie, KK przeprowadził kontrolę kompletności i zgodności (z przepisami oraz właściwymi procedurami dokumentacji dot. wydatków ujętych we Wnioskach o płatność). O wynikach tych kontroli Partner Wiodący został poinformowany przez KK poprzez depesze w MS2014+.

Łączna wartość Projektu przypadająca na PW, zatwierdzona przez KK na zakończenie jego realizacji, wyniosła 435.824,48 euro. Nie przekroczyła ona wartości 445.798,05 euro, określonej dla PW w budżecie Projektu.

1.1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:

a) zostały one rzeczywiście poniesione. Wydatki bezpośrednie ujęte w Zestawieniu nr 6_Cieszyn, obejmujące: roboty budowlane, wyposażenie, tłumaczenia, wykonanie aplikacji na urządzenia mobilne, projekty graficzne, zdjęcia oraz wydruki mapy szlaku i Elementarza Cieszyński zostały faktycznie zrealizowane, a ich koszty zapłacone;

- b)** zachowano w ich zakresie zasadę horyzontu czasowego kwalifikowalności wydatków – wydatki Projektu były kwalifikowalne nie wcześniej niż od dnia następującego po dniu zarejestrowania wniosku projektowego w aplikacji MS2014+ oraz nie później niż 31.12.2019 r. (termin zakończenia wg Umowy dotyczącej projektu) albo 30.09.2023 r. (termin określony w pkt 2E Podręcznika Wnioskodawcy);
- c)** spełniają zasadę zakazu podwójnego finansowania – nie stwierdzono aby badane wydatki bezpośrednio były objęte innym wsparciem niż udzielone z Programu INTERREG V-A RCz-PL (vide analiza i wnioski ujęte w zał. nr 7 do nin. Protokołu), a wydatki ogólne/pośrednie (zdefiniowane w art. 4 Rozporządzenia nr 481/2014) wykazane w ramach kosztów bezpośrednich;
- d)** wynikają z Projektu, były niezbędne i zostały poniesione w związku z jego realizacją – w szczególności odpowiadają kategoriom określonym w budżecie oraz zaplanowanym Działaniom Kluczowym przypadającym na PW (przedstawionym w Formularzu wniosku o dofinansowanie i zatwierdzonym w Umowie dotyczącej Projektu);
- e)** odpowiadają zasadom Programu (rodzaje i zakres kosztów bezpośrednich, koszty personelu oraz koszty ogólne/pośrednie zostały zatwierdzone w Umowie dotyczącej projektu i wynikają z przepisów Rozporządzenia nr 481/2014 oraz regulacji zawartych w Podręczniku Wnioskodawcy) oraz zasadom wynikającym z przepisów prawa unijnego oraz prawa krajowego – vide opisy w pkt: II.1.2, II.1.3, II.1.4 (przy uwzględnieniu stanowiska IA dot. braku wystąpienia w Projekcie niezgodnej z rynkiem wewnętrznym pomocy państwa), II.1.5, II.1.6, II.2, II.3 i II.4 nin. Protokołu;
- f)** zostały dokonane w sposób racjonalny i efektywny, z zachowaniem zasad uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów – zawierają się w limitach określonych w budżecie Projektu i umowach lub zamówieniach na realizację poszczególnych elementów Projektu (vide opis w pkt II.1.2 nin. Protokołu);
- g)** zostały udokumentowane dowodami księgowymi, w tym dokumentami potwierdzającymi zapłatę oraz zostały zaksięgowane - vide opis w pkt II.2 nin. Protokołu;
- h)** przestrzegano zasady lokalizacji realizacji Projektu i jego oddziaływania – Projekt realizowany na obszarze wsparcia Programu (Polska – Miasto Cieszyn, Republika Czeska – Czeski Cieszyn). Poprzez utworzenie Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego materialne efekty Projektu, w okresie trwałości, zapewniają oddziaływanie transgraniczne na terytorium dwóch państw i korzyści dla regionu Śląska Cieszyńskiego (podniesienie atrakcyjności turystycznej w oparciu o wspólną ofertę budowaną wokół dziedzictwa cieszyńskiej kultury ludowej);
- i)** podatek od towarów i usług jest kwalifikowany - Partner Wiodący złożył Oświadczenie, że jest płatnikiem podatku VAT, jednakże w związku z realizacją Projektu nie może w żaden sposób odzyskać tego podatku. W przypadku zaistnienia przesłanek umożliwiających odzyskanie tego podatku, zobowiązał się do zwrotu zrefundowanej jego części. Partner Wiodący jest czynnym podatnikiem VAT²² i wchodzi w skład Gminy Cieszyn - jednostki samorządu terytorialnego działającej na podstawie przepisów Ustawy z dnia 06 marca 1995 r. o samorządzie gminnym²³. W treści interpretacji indywidualnej przepisów prawa podatkowego:
- z dnia 27.01.2017 r. Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach wskazał, że w zakresie realizacji działań promocyjnych Projektu i działań Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego nie zostanie spełniony podstawowy warunek uprawniający do odliczenia podatku naliczonego z tytułu nabycia towarów i usług przeznaczonych na ww. działania. Na podstawie opisu Projektu przedstawionego we wniosku o wydanie przedmiotowej interpretacji ww. organ ocenił, że

²² potwierdzono w toku audytu w oparciu o dane z wyszukiwarki podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT – dostępnej na stronie podatki.gov.pl

²³ tekst jednolity: Dz.U.2019 r. poz. 506 ze zm.

Projekt nie generuje przychodów w fazie realizacji i nie będzie ich generował w okresie trwałości. W szczególności, korzystanie z Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, zajmującego m.in. wydzieloną powierzchnię w budynku Domu Narodowego, będzie bezpłatne i otwarte dla turystów oraz innych chętnych uczestniczących np. w zajęciach warsztatowych. Zatem towary i usługi nabywane w zakresie ww. działań nie będą wykorzystywane do czynności opodatkowanych podatkiem VAT,

- z dnia 12.12.2017 r. Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej wykazał, że wydatki związane z modernizacją budynku Domu Narodowego związane są z wypełnianiem zadań publiczno-prawnych nałożonych przepisami ustawy o samorządzie gminnym (art. 7 ust. 1 pkt 9) i nie mają charakteru cenotwórczego, tzn. czynsz (w wysokości 30,57 zł brutto rocznie) nie jest kalkulowany w sposób uwzględniający pokrycie tego typu wydatków. Wykorzystanie przedmiotowego budynku na cele komercyjne (najem) w niewielkim zakresie, nie może przesądzić o uprawnieniu do realizacji prawa do odliczenia podatku od towarów i usług. Biorąc powyższe pod uwagę ww. organ stwierdził, że w analizowanym przypadku Miasto nie ponosi wydatków w związku z prowadzoną działalnością gospodarczą w rozumieniu art. 15 ust. 2 Ustawy o podatku VAT²⁴, a nabywając towary i usługi na modernizację budynku Domu Narodowego nie będzie działało w charakterze podatnika podatku VAT. Zatem, warunki uprawniające do odliczenia nie będą spełnione. Towary i usługi związane z inwestycją dotyczącą Domu Narodowego wykorzystywane będą do wykonywania czynności, które nie implikują prawa do odliczenia, tj. czynności niepodlegających opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług. Budynek wykorzystywany jest do wykonywania czynności opodatkowanych (odpłatna dzierżawa) jednakże w zakresie, który nie daje prawa do odliczenia.

W toku nin. audytu ustalono, że wykonawcy prac budowlanych i wyposażenia oraz usług, których koszty ujęto w Zestawieniu nr 6_Cieszyn są czynnymi podatnikami VAT (z wyłączeniem wykonawców usług ujętych w poz. 2, 4, 5 i 9 ww. Zestawienia)²⁵;

j) zostały wykazane w WoP nr 6 – vide opis w pkt II.4 nin. Protokołu;

k) w ramach wydatków kwalifikowanych nie wystąpiły następujące pozycje:

- różnice kursowe,
 - odsetki od zobowiązań (kredytów, pożyczek itp.),
 - kary, sankcje finansowe i wydatki na spory prawne oraz spory sądowe,
 - koszty darowizn,
 - nagrody w konkursach,
 - krajowe transakcje finansowe,
 - prowizje pobierane w ramach operacji wymiany walut,
 - koszty pożyczki lub kredytu zaciągniętego na prefinansowanie dotacji,
 - rozliczenie notą obciążeniową zakupu rzeczy będącej własnością beneficjenta,
 - success fee (premia dla współautora wniosku o dofinansowanie),
 - transakcje przekraczające równowartość 15 000 euro płacone gotówką
- oraz koszty niekwalifikowane wymienione w: art. 3 Rozporządzenia nr 1301/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. oraz art. 69 Rozporządzenia nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r.

²⁴ Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług

²⁵ wg wyszukiwarki podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT – dostępna na stronie podatki.gov.pl oraz wg rejestrzik.penize.cz (dla Jan Baron)

1.2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Partnera Projektu są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych ustalono, że:

Miasto Cieszyn jest zobligowane do stosowania przepisów dotyczących zamówień publicznych. W odniesieniu do wydatków zadeklarowanych do współfinansowania z EFRR i ujętych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn przeprowadził:

a) postępowanie objęte badaniem w ramach audytu przeprowadzonego w 2020 r. polegające na wykonaniu robót budowlanych w ramach zadania inwestycyjnego p.n.: „Kaj indzi inakszy - u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego” – Modernizacja COK Dom Narodowy oraz zadania związanego z remontem i wyposażeniem Sali widowiskowej COK „Dom Narodowy” (ZP.271.1.13.2017). Wartość wydatków kwalifikowanych z postępowania, zadeklarowana przez PW i zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6), wyniosła 62.411,57 euro;

b) postępowania objęte badaniem w ramach nin. audytu, udzielone na podstawie art. 4 pkt 8 Ustawy PZP:

- jedno postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego o wartości powyżej 6.000,00 euro i nieprzekraczające 14.000,00 euro/30.000,00 euro - w trybie pisemnego rozeznania cenowego - na wykonanie aplikacji na urządzenia mobilne, modułu questowego oraz opracowanie questów multimedialnych i tekstowych (Umowa z dnia 11.06.2019 r.). Wartość wydatków kwalifikowanych z ww. Umowy dot. wykonania aplikacji (tj. bez wynagrodzenia za aktualizację i wsparcie techniczne przez 5 lat od oddania do użytkowania), zadeklarowana przez PW i zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6), wyniosła 10.139,36 euro/46.200,00 zł.

Zgodnie z dokumentacją, w tym z Wnioskiem do kierownika zamawiającego o wyrażenie zgody na udzielenie zamówienia publicznego o wartości szacunkowej nieprzekraczającej 14.000 euro włącznie oraz z Zarządzeniem nr 0050.366.2019 Burmistrza Miasta Cieszyn z dnia 28 maja 2019 r. w sprawie zatwierdzenia wyników i wyboru najkorzystniejszej oferty w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na wyłonienie wykonawcy przedmiotowej Aplikacji:

- ustalenia wartości zamówienia na kwotę 46.560,98 zł/10.798,75 euro dokonano w dniu 27.05.2019 r. na podstawie złożonych ofert,
- wysłano zapytania ofertowe do trzech podmiotów, tj. do Damiana Macura, Webdesign-Experts.eu z siedzibą w Cieszynie, do Compass Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie oraz do Amistad Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie,
- otrzymano dwie oferty, tj. Compass Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie zaoferowała cenę brutto 65.928,00 zł oraz Amistad Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie zaoferowała cenę brutto 57.270,00 zł brutto (w tym: 46.200,00 zł za wykonanie aplikacji z modułami i questami, 11.070,00 zł za aktualizację i wsparcie techniczne),
- zgodnie z przyjętym kryterium wybrano ofertę Wykonawcy, który zaproponował niższą cenę, tj. ofertę firmy Amistad Sp. z o.o.,
- w 2019r. udzielono zamówienia tego samego rodzaju w wysokości 22.400,00 zł za wykonanie aplikacji mobilnej z elementami AR na iOS i Androida w związku z realizacją projektu Open Air Museum Cieszyn. Uwzględniając wartości szacunkowe: ww. zamówienia – ok. 18.000,00 zł (wg informacji PW z dnia 31.05.2022r.) oraz zamówienia objętego nin. badaniem, nie przekroczyły one łącznie progu o równowartości 30.000,00

euro (obowiązującego m.in. w 2019r. - zgodnie z art. 4 pkt 8 Ustawy PZP i potwierdzonego w Zarządzeniu nr 0050.366.2019 Burmistrza Miasta Cieszyn),

- jedno postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego o wartości powyżej 2.000,00 euro i nieprzekraczającej 6.000,00 euro – w trybie pisemnego rozeznania cenowego - na wydrukowanie 4.000 sztuk Elementarza Cieszyniaka w wersji czeskiej i wersji polskiej oraz 10.000 sztuk mapy szlaków (Umowa o dzieło z dnia 18.07.2019r.). Wartość wydatków kwalifikowanych z ww. Umowy, zadeklarowana przez PW i zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6), wyniosła 2.025,11 euro (w tym: 1.477,12 euro – Elementarz, 547,99 euro – mapa)/9.227,40 zł (w tym: 6.730,50 zł – Elementarz, 2.496,90 zł – mapa).
Zgodnie z dokumentacją przedłożoną przez PW dot. wyłonienia wykonawcy druku ww. materiałów:
 - w dniu 10.07.2019r. PW wysłał specyfikację prac wraz z prośbą o złożenie oferty cenowej do trzech firm, tj. do Przedsiębiorstwa Poligraficznego Modena Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie, do Offsetdruk i Media Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie oraz do Wydawnictwa Arka z siedzibą w Cieszynie,
 - w odpowiedzi ww. firmy złożyły oferty tj.:
 - Przedsiębiorstwo Poligraficzne Modena Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie złożyło ofertę w dniu 12.07.2019r. na kwotę 9.893,39 zł, w tym Elementarz Cieszyniaka: 7.623,55 zł oraz Mapa szlaków: 2.269,84 zł,
 - Offsetdruk i Media Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie złożyła ofertę z dnia 15.07.2019 r. na kwotę 9.227,40 zł brutto w tym Elementarz Cieszyniaka: 6.730,50 zł oraz Mapa szlaków: 2.496,90 zł,
 - Wydawnictwo Arka z siedzibą w Cieszynie złożyło ofertę w dniu 10.07.2019 r. na kwotę 10.510,80 zł brutto, w tym Elementarz Cieszyniaka: 6.820,80 zł oraz Mapa szlaków: 3.690,00 zł,
 - zgodnie z kryteriami oceny ofert, zawartymi w Zapytaniu ofertowym, Umowa została zawarta z firmą, która złożyła ofertę z najniższą ceną całości zamówienia, tj. z firmą Offsetdruk i Media Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie,
- postępowania o udzielenie zamówienia publicznego o wartości poniżej 2.000,00 euro – w trybie telefonicznego lub pisemnego rozeznania cenowego na:
 - tłumaczenie pisemne tekstów z języka polskiego na język angielski (zamówienie z dnia 28.08.2019 r., cena jednostkowa: 60,00 zł za 1 stronę obrachunkową - max 22 strony). Wartość wydatków kwalifikowanych z tego tytułu, zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6) wyniosła 275,21 euro/1.253,98 zł,
 - tłumaczenie z języka polskiego na język niemiecki (Umowa o dzieło z dnia 30.08.2019 r., cena jednostkowa: 70,00 zł za 1 stronę obrachunkową - max 22 strony). Wartość wydatków kwalifikowanych z tego tytułu, zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6) wyniosła 337,98 euro/1.540,00 zł,
 - tłumaczenie z języka polskiego na język francuski (zamówienie z dnia 28.08.2019 r., cena jednostkowa: 43,00 zł za 1 stronę obrachunkową - max 26 strony). Wartość wydatków kwalifikowanych z tego tytułu, zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6) wyniosła 226,49 euro/1.032,00 zł,
 - tłumaczenie z języka polskiego na język czeski: Elementarz Cieszyniaka oraz Questy – do aplikacji mobilnej (zamówienie z dnia 01.08.2019r., cena jednostkowa: 51,00 zł za 1 stronę obrachunkową – ok. 45 stron). Wartość wydatków kwalifikowanych z tego tytułu,

zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6) wyniosła 619,52 euro (w tym 330,41 euro – Elementarz, 289,11 euro – questy)/2.822,85 zł (w tym 1.505,52 zł – Elementarz, 1.317,33 zł – questy),

- projekt graficzny mapy szlaku i Elementarza Cieszyńskiego (Umowa o dzieło z dnia 15.07.2019 r.). Wartość wydatków kwalifikowanych z tego tytułu, zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6) wyniosła 965,65 euro/4.400,00 zł,
- wykonanie dokumentacji fotograficznej do mapy szlaku i Elementarza Cieszyńskiego (zamówienie z dnia 31.07.2019 r.). Wartość wydatków kwalifikowanych z tego tytułu, zatwierdzona przez KK na etapie kontroli administracyjnej ww. Zestawienia (w powiązaniu z WoP nr 6) wyniosła 658,40 euro/3.000,00 zł.

Zgodnie z zapisami Zarządzenia nr 927/II/2008 Burmistrza Miasta z dnia 11 grudnia 2008 r., wybór Wykonawców ww. usług był przeprowadzony na podstawie negocjacji z jednym potencjalnym wykonawcą i został udokumentowany w protokołach z negocjacji.

1.3 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami ochrony środowiska ustalono, że stan faktyczny Projektu na etapie Zestawienia nr 6_Cieszyn (w powiązaniu z WoP nr 6) odpowiada stanowi stwierdzonemu w toku audytu w 2020 r. – vide opis w pkt I.1.3 nin. Protokołu.

1.4 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej ustalono, że stan faktyczny Projektu na etapie Zestawienia nr 6_Cieszyn (w powiązaniu z WoP nr 6) odpowiada stanowi stwierdzonemu i ostatecznej ocenie IA wyrażonej w toku audytu w 2020 r. – vide opis w pkt I.1.4 nin. Protokołu.

Z informacji PW z dnia 16.05.2022 r. - w powiązaniu z danymi zweryfikowanymi przez ZA w systemie MS2014+ - wynika, że:

- przychody w Projekcie z tytułu najmu pomieszczeń w budynku wyremontowanym (zmodernizowanym) w Projekcie zostały osiągnięte przez Partnera Projektu COK Dom Narodowy. Wykazanie tych przychodów w kwocie 627,19 euro nastąpiło w Zestawieniu nr 6_COK (zatwierdzonym przez KK w dniu 01.03.2021 r.), ujętym w WoP nr 6. Prawo dysponowania ww. budynkiem przez PP COK określone zostało w Umowie dzierżawy z dnia 12.09.2013 r. (ze zmianami), zawartej z jego właścicielem – Gmina Cieszyn (powiązanej z Zarządzeniem nr 0050.680.2013 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 09.09.2013 r. w sprawie wydzierżawienia gminnej nieruchomości na rzecz instytucji kultury COK „Dom Narodowy” w Cieszynie)²⁶,
- z uwagi na status Projektu: „zakończona rzeczywista realizacja projektu” nie sporządzono Raportu z trwałości. Zgodnie z pkt 5.3 Podręcznika Beneficjenta [wersja 8, obowiązująca od dnia 07.05.2021 r. – tj. na etapie zatwierdzenia WoP nr 6 (końcowego)], harmonogram składania raportów z trwałości zależy od daty przełączenia projektu w systemie monitorującym MS2014+ w stan: „Projekt ukończony pod względem finansowym ze strony IZ”. O takim stanie PW (Główny Beneficjent) jest informowany przez Kontrolera, a ww. harmonogram jest widoczny w ISKP²⁷. PW ma obowiązek złożenia wraz z Raportem z trwałości załączników (wynikających ze wzoru tego raportu) oraz informacji dot. m.in. dochodów – jeżeli wystąpią.

²⁶ dokumentacja zw. z zagadnieniami właścicielskimi oraz prawem dysponowania nieruchomością była również przedmiotem badania w trakcie audytu przeprowadzonego w 2020 r.

²⁷ IS KP14+: system informatyczny beneficjenta końcowego - część MS2014+, przeznaczona dla wnioskodawców i beneficjentów

Z ww. informacji oraz danych nie wynika, żeby Koordynator EWT podjął inne - własne działania mające na celu monitorowanie, po zakończeniu realizacji Projektu, zakresu i częstotliwości najmu pomieszczeń w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy”, w kontekście wykluczenia wystąpienia niedozwolonej pomocy państwa.

1.5 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji ustalono, że:

- a) w budżecie Projektu zaplanowana została odrębna kategoria wydatków na działania promocyjne – Działanie Kluczowe nr 2. Koszty tej kategorii nie wystąpiły na poziomie badanego Zestawienia nr 6_Cieszyn (WoP nr 6);
- b) zgodnie z art. 4 ust. 11 Umowy dotyczącej projektu Partner Wiodący ma obowiązek realizacji działań promocyjnych określonych we Wniosku projektowym (Formularz wniosku o dofinansowanie) i zgodnie z Załącznikiem XII do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013, Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 821/2014 z dnia 28 lipca 2014 r.²⁸ oraz Podręcznikiem Beneficjenta;
- c) Partner Wiodący oraz Partner Projektu – COK „Dom Narodowy” (wykorzystujący budynek Dom Narodowy do działalności statutowej oraz odpowiedzialny za powołanie i funkcjonowanie Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego) wypełnili powyższe wymogi dot. promocji zamieszczając informacje o Projekcie: na stronie internetowej Projektu (<http://www.kajindzi.eu>) i jego profilu na Facebook’u, w treści aplikacji na urządzenia mobilne, na billboardach, roll up’ach, tablicach i plakatach informacyjnym (format A3) oraz w treści pozostałych materiałów promocyjnych;
- d) w zakresie:
 - strony internetowej Projektu – zamieszczono informacje dot. tytułu i numeru Projektu, jego celu, Działań kluczowych, Partnerów, źródeł finansowania (w tym EFRR) oraz zastosowano następujące formy identyfikacji wizualnej: kolorowe logo UE wraz z odniesieniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (w brzmieniu w języku czeskim i języku polskim) oraz kolorowe logo Programu wraz z jego hasłem w języku czeskim i polskim: „Przekraczamy granice”. Ponadto na stronie internetowej Projektu (<http://www.kajindzi.eu> oraz na profilu FB) zawarto logo Projektu (z tekstem „u nas”);
 - aplikacji na urządzenia mobilne – tak jak w przypadku wyżej opisanej strony internetowej, w aplikacji zastosowano kolorową identyfikację wizualną oraz wskazano numer i tytuł Projektu wraz z informacją o współfinansowaniu z EFRR w ramach INTERREG. Ponadto zaprezentowano kolorowe logo Projektu;
 - elementów promocyjnych na i w budynku, który został wyremontowany i zmodernizowany w ramach Projektu: *billboard* (na elewacji budynku od strony ul. Matejki) zawiera następujące informacje: nazwa projektu, główny cel projektu oraz formy identyfikacji wizualnej: kolorowe logo UE wraz z odniesieniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (w brzmieniu w języku czeskim i języku polskim), kolorowe logo Programu wraz z jego hasłem w języku czeskim i polskim: „Przekraczamy granice”. Ww. informacje i oznakowania zajmują co najmniej 25% powierzchni billboardu. Ponadto w treści tego billboardu zawarto logo Projektu oraz jego Partnerów; *tablica w formacie A3* w języku polskim i czeskim (na parterze budynku) zawiera informacje i oznakowania jak w

²⁸ Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 821/2014 z dnia 28 lipca 2014 r. ustanawiające zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w zakresie szczegółowych uregulowań dotyczących transferu wkładów z programów i zarządzania nimi, przekazywania sprawozdań z wdrażania instrumentów finansowych, charakterystyki technicznej działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji oraz systemu rejestracji i przechowywania danych (Dz.U. L 223 z 29.07.2014, s. 7)

- przypadku billboardu; plakaty w formacie A3 (I i II piętro budynku) oraz tablica wielkoformatowa (klatka schodowa prowadząca na strych) zawierające tytuł i numer Projektu, informacje o współfinansowaniu z UE w ramach EFRR i Interreg Republika Czeska - Polska oraz elementy identyfikacji wizualnej jak na billboardzie; roll-up (I piętro budynku) zawierające tytuł i numer Projektu, informacje o współfinansowaniu z UE w ramach EFRR i Interreg Republika Czeska - Polska oraz elementy identyfikacji wizualnej i logo jak na billboardzie;
- Elementarza Cieszyniaka – na okładce zamieszczono: logo Projektu, tytuł Projektu oraz informacje o jego współfinansowaniu z Programu i EFRR (w języku polskim i czeskim), kolorowe logo Programu wraz z jego hasłem w języku czeskim i polskim: „Przekraczamy granice”, kolorowe logo UE wraz z odniesieniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (w brzmieniu w języku czeskim i języku polskim), logo wszystkich Partnerów;
 - Mapy tras – zamieszczono oznakowania i informacje analogiczne do tych z Elementarza Cieszyniaka;
 - imprez lub wydarzeń zorganizowanych w ramach Projektu (zestawionych w treści Raportu końcowego częściowego nr 6 oraz Raportu końcowego za Projekt nr 6) – materiały promujące te działania zawierają ww. formy identyfikacji wizualnej: kolorowe logo UE wraz z odniesieniem słownym do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (w brzmieniu w języku czeskim i języku polskim), kolorowe logo Programu wraz z jego hasłem w języku czeskim i polskim: „Przekraczamy granice”.

1.6 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:

a) stan faktyczny Projektu na etapie Zestawienia nr 6_Cieszyn (w powiązaniu z WoP nr 6) odpowiada stanowi stwierdzonemu w toku audytu w 2020 r. – vide opis w pkt I.1.6 nin. Protokołu;

b) w oparciu o przegląd aplikacji mobilnej dot. wirtualnych, transgranicznych szlaków tematycznych o charakterze turystyczno-dydaktycznym oraz gry miejskiej, związanej z poznawaniem kultury ludowej - w dalszym ciągu Projekt spełnia zasady polityki społeczeństwa informacyjnego. Stworzenie, uruchomienie i funkcjonowanie ww. aplikacji potwierdza, że efekty realizacji Projektu w części zostały oparte na komunikacji elektronicznej - oferta e-usług z zakresu dostępu do wiedzy o regionie.

2) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane Komisji odpowiadają zapisom księgowym i czy wymagana dokumentacja potwierdzająca dowodzi, że ścieżka audytu jest właściwa zgodnie z art. 25 rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 [art. 27 ust. 2 lit. b) Rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.] ustalono, że:

a) Partner Wiodący, zgodnie z Programem INTERREG V-A RCz-PL, zamieścił elektroniczne wersje dokumentów oryginalnych - związanych z wydatkami ujętymi w Zestawieniu nr 6_Cieszyn - w systemie MS2014+. W ramach tego systemu odbywają się wszystkie procesy administracyjne dot. Projektu (od momentu złożenia Wniosku o dofinansowanie), monitoring oraz raportowanie postępów realizacji poszczególnych operacji²⁹. W trakcie audytu

²⁹ zgodnie z założeniami Programu system wspomaga zarządzanie środkami finansowymi, przyczynia się do zmniejszenia barier administracyjnych oraz realizuje zasady e-cohesion. Administratorem systemu monitorującego MS2014+ jest Krajowa Instytucja

potwierdzono, że PW dysponuje oryginałami ww. dokumentów, m.in. fakturami VAT, rachunkami, protokołami odbioru oraz potwierdzeniami przelewów dot. wydatków ujętych w Zestawieniu nr 6_Cieszyn;

b) wydatki bezpośrednie zadeklarowane w Zestawieniu nr 6_Cieszyn zostały poniesione:
 - przez Miasto Cieszyn - podmiot uczestniczący w realizacji Projektu, wskazany w Umowie dotyczącej Projektu jako Główny Beneficjent (Partner Wiodący),
 - w formie bezgotówkowej – przelewy z rachunku bankowego PW.

Pozostałe koszty wykazane w ww. Zestawieniu rozliczane ryczałtem traktowane są jako wydatki poniesione (opierają się na ww. opłaconych kosztach bezpośrednich);

c) kwoty wydatków bezpośrednich zadeklarowanych przez PW w ww. Zestawieniu są zgodne z dokumentami źródłowymi (faktury/rachunki oraz dowody zapłat), po uwzględnieniu przeliczenia waluty krajowej na euro wg kursu wymiany, o którym mowa w art. 28 lit. b) Rozporządzenia nr 1299/2013 - vide tabela w pkt I.1.1 nin. Protokołu;

d) na podstawie art. 4 ust. 7 Umowy dotyczącej Projektu PW został zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej swojej części Projektu. Zgodnie z zasadami ewidencji księgowej dot. Projektu:

- w ramach klasyfikacji budżetowej wyodrębniono pozycję „01” pn. Kaj indzi inakшы - u nas po naszymu. Kultura ludowa Śląska Cieszyńskiego” z podziałem na następujące źródła finansowania: EB – wydatki bieżące finansowane ze środków europejskich, EP - wydatki inwestycyjne finansowane ze środków europejskich, WP - wydatki inwestycyjne finansowane ze środków własnych, będące wydatkami kwalifikowanymi, WB - wydatki bieżące finansowane środkami własnymi, będące wydatkami kwalifikowanymi,

- do ewidencji kosztów inwestycyjnych utworzono konto 080 Kaj indzi inakшы - u nas po naszymu – modernizacja COK Dom Narodowy (w skrócie: 080-KAJINDZI). W związku z zakończeniem zadania inwestycyjnego w ramach Działania kluczowego nr 4 jego koszty ujęte na koncie 080-KAJINDZI, w tym objęte badaniem w ramach niniejszego audytu, zostały odzwierciedlone w dowodach OT, na podstawie których wprowadzono poszczególne środki trwałe do ewidencji środków trwałych Urzędu Miejskiego w Cieszynie,

Stwierdzono, że wydatki bezpośrednie wynikające z dokumentów potwierdzających zakup oraz zapłatę, zadeklarowane w Zestawieniu nr 6_Cieszyn, zaksięgowano w ramach ww. klasyfikacji i konta (w powiązaniu z kontami ogólnymi Urzędu Miejskiego w Cieszynie – rachunku bankowego oraz rozrachunkowych), w sposób umożliwiający ich identyfikację – tj. z uwzględnieniem daty operacji, nr dowodu źródłowego, kwoty i rodzaju wydatku, daty zapłaty oraz podziału wg źródeł finansowania. Szczegółowe dane dot. księgowania kosztów bezpośrednich z Zestawienia nr 6_Cieszyn zostały ujęte w zał. nr 3 do nin. Protokołu;

e) wydatki Projektu ujęte w wyodrębnionej ewidencji w całości odnosiły do przedmiotu Projektu – remont i modernizacja budynku, w którym jest siedziba *Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego* oraz wydatki dot. działań promocyjnych i związane z nimi tłumaczenia. Stanowią one koszt kwalifikowany oraz niekwalifikowany Projektu – vide opis w pkt II.1 nin. Protokołu;

f) zgodnie z postanowieniami Umowy dotyczącej Projektu (art. 4 ust. 7 i przypis nr 10), Podręcznika Wnioskodawcy (pkt E w zakresie tematu „Zasady wykazywania wydatków”), oraz

Koordynująca - partner Komisji Europejskiej ze strony Republiki Czeskiej oraz centralna instytucja metodologiczna i koordynująca wdrażanie programów współfinansowanych z funduszy ESI w Republice Czeskiej, w okresie programowania 2014-2020. Zgodnie z art. 140 Rozporządzenia nr 1303/2013, dokumenty przechowuje się albo w formie oryginałów, albo ich uwierzytelnionych odpisów lub na powszechnie uznanych nośnikach danych, w tym jako elektroniczne wersje dokumentów oryginalnych lub dokumenty istniejące wyłącznie w wersji elektronicznej. W przypadku gdy dokumenty przechowywane są na powszechnie akceptowanych nośnikach danych, dokumenty oryginalne nie są wymagane. Procedura poświadczania zgodności dokumentów przechowywanych na powszechnie akceptowanych nośnikach danych z dokumentem oryginalnym jest ustanawiana przez instytucje krajowe i zapewnia, że wersje te są zgodne z wymogami prawa krajowego i można się na nich oprzeć do celów audytu.

Podręcznika Beneficjenta (pkt 4.4) oraz Wytycznych dla Krajowego Kontrolera w programach Europejskiej Współpracy Terytorialnej 2014-2020³⁰ (pkt 5.2.1 oraz przypis nr 21 lub 25), pośrednie (ogólne) koszty kwalifikowane Projektu rozliczane w oparciu o stawkę ryczałtową nie wymagają odrębnego dokumentowania oraz ujmowania w wyodrębnionej ewidencji księgowej Projektu;

g) przychody w Projekcie z tytułu najmu pomieszczeń w budynku wyremontowanym (zmodernizowanym) w Projekcie zostały osiągnięte przez Partnera Projektu COK Dom Narodowy – vide opis w pkt II.1.4 nin. Protokołu;

h) faktury/rachunki ujęte w Zestawieniu nr 6_Cieszyn opisano wskazując: nazwę Projektu i jego numer, rodzaj wydatku, kwotę kosztu uznanego przez PW za kwalifikowany, odniesienie do podstaw wyboru wykonawcy/usługodawcy (wg przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych), dekretację oraz nr księgowy dokumentu, informację o sprawdzeniu dokumentu pod względem merytorycznym, formalno-rachunkowym i zatwierdzeniu do wypłaty. W treści Zestawienia dokumentów nr 6_Cieszyn Partner Wiodący oświadczył, że nie przedłożył, ani nie przedłożył żadnego dokumentu dot. wydatków do refundacji w ramach innego Programu.

3) W wyniku przeprowadzonych czynności dotyczących:

a) wydatków ustalonych zgodnie z art. 67 ust. 1 lit. b) i c) oraz art. 109 Rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i art. 14 ust. 1 Rozporządzenia (UE) nr 1304/2013 (w zakresie realizacji produktów i rezultatów stanowiących podstawę płatności, spójności danych dotyczących uczestników lub innych zapisów związanych z produktami i rezultatami z informacjami przedłożonymi Komisji oraz prawidłowości ścieżki audytu dla ww. dokumentacji - zgodnie z art. 25 Rozporządzenia delegowanego Komisji 480/2014) [art. 27 ust. 2 lit. c) Rozporządzenia delegowanego Komisji nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.] - ustalono, że wydatki zaplanowane i poniesione w Projekcie, w części przypadającej na Partnera Wiodącego, nie są kwotami ryczałtowymi lub standardowymi stawkami jednostkowymi, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt. b) i c) Rozporządzenia nr 1303/2013. Partner Wiodący nie jest związany wspólnym planem działania, o którym mowa w art. 109 ww. Rozporządzenia. Ponadto dofinansowanie przyznane na realizację Projektu, w tym przypadające na koszty ujęte w Zestawieniu nr 6_Cieszyn w powiązaniu z WoP nr 6, nie pochodzi ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, do którego mają zastosowanie przepisy ww. Rozporządzenia nr 1304/2013. Powyższe nie uległo zmianie w stosunku do ustaleń z audytu przeprowadzonego w 2020r.;

b) w zakresie, czy dane dotyczące wskaźników i celów pośrednich są wiarygodne [art. 27 ust. 2 lit. d) Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) Nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.] ustalono, że:

Partner Wiodący odpowiada za realizację następujących wskaźników w Projekcie:

- wskaźnik produktu: *wzrost oczekiwanej liczby odwiedzin w objętych wsparciem miejscach należących do dziedzictwa kulturalnego i naturalnego oraz stanowiących atrakcje turystyczne* [wskaźnik wskazany w załączniku do Rozporządzenia nr 1299/2013 w powiązaniu z zał. nr 1 do Rozporządzenia nr 1301/2013] - wartość docelowa 6000 odwiedzin (odwiedzających)/rok). Faktyczna wartość tego wskaźnika, jaką osiągnął PW w Projekcie, wyniosła 2838. Łącznie z danymi dot. strony czeskiej – 1321 – jego poziom osiągnięty dla całego Projektu wyniósł 4159 odwiedzin (z 12000 założonych w Umowie dotyczącej Projektu w powiązaniu z Formularze wniosku o dofinansowanie). W związku z nieosiągnięciem wartości

³⁰ MIIIR/H/2014-2020/32(1)11/2015 z dnia 06.11.2015 r. oraz MIIIR/2014-2020/32(2) z dnia 17.04.2018 r.

docelowych przedmiotowego wskaźnika PW, w piśmie z dnia 21.05.2021 r. skierowanym do Wspólnego Sekretariatu:

- przedstawił okoliczności, których zaistnienie spowodowało taką sytuację, w szczególności wpływ pandemii COVID 19, która na początku 2020 r. objęła m.in. obszar realizacji Projektu (czasowe zamknięcie granicy pomiędzy Republiką Czeską i Polską – brak możliwości swobodnego przemieszczania się osób, w tym turystów; brak możliwości lub restrykcyjne ograniczenia w organizacji dużych imprez plenerowych, które skutkowały koniecznością odwołania szeregu wydarzeń zaplanowanych w Projekcie),
- wskazał działania, które podjęto pomimo pandemii w celu dotarcia z ofertą Projektu do szerokiego grona odbiorców: przeniesienie części aktywności do przestrzeni wirtualnej (online) – wystawy, kursy, warsztaty - z ewidencją liczby ich odwiedzin/wyświetleń oraz możliwością dodania komentarzy lub polubień (efekty tych działań: po stronie PP COK - 23 tys. oraz PP DDM/SVČ AMOS – 3 tys. reakcji/odwiedziny, polubienia, komentarze),
- zwrócił się z wnioskiem o zajęcie stanowiska w zakresie prezentacji danych zw. z ww. wskaźnikiem w dokumentach przedkładanych do KK.

Na ww. pismo PW odpowiedzi udzieliła IZ w dniu 04.06.2021 r. (zamieszczenie w MS2014+ w ramach depeesz w dniu 08.06.2021 r.). IZ potwierdziła, że wystąpienie pandemii COVID 19 i jej konsekwencji, wpływających na znaczne lub całkowite ograniczenie odwiedzania atrakcji kulturalnych i przyrodniczych oraz brak możliwości realizacji imprez publicznych i turystycznych, nie pozwoliła na osiągnięcie założonej wartości wskaźnika Projektu. Instytucja ta zauważyła jednak, że PW oraz PP - w reakcji na sytuację pandemiczną - przenieśli liczne elementy Projektu na profil FB oraz online, z zapewnieniem śladu informacyjnego dot. ilości wyświetleń lub innych aktywności odwiedzających. Wobec powyższego IZ:

- stwierdziła, że nieosiągnięcie wartości wskaźnika *wzrost oczekiwanej liczby odwiedzin w objętych wsparciem miejscach należących do dziedzictwa kulturalnego i naturalnego oraz stanowiących atrakcje turystyczne* nie będzie w żaden sposób sankcjonowane i nie wymaga dalszego monitorowania,
- uznała, że Projekt jako całość zrealizowano zgodnie z zasadami Programu (z jego celami i działaniami) oraz na warunkach zatwierdzonych przez Komitet Monitorujący.

Instytucja Zarządzająca wypowiedziała się również w kwestii technicznej dot. prezentacji ww. wskaźnika w dokumentacji Projektu (depeesz w MS2014+: 23-30.07.2021 r.), wskazując następujące możliwości: ▪ skorygowanie odpowiednich wartości w raportach częściowych, przed potwierdzeniem i uzgodnieniem przez KK końcowego raportu podsumowującego (w celu wykazania osiągnięcia jego rzeczywistych poziomów: przez stronę polską – 2838, przez stronę czeską – 1321, łącznie w Projekcie – 4159) lub ▪ w przypadku braku technicznych możliwości ww. korekt, przedstawienie faktycznych wartości wskaźnika w raporcie z trwałości Projektu.

Zgodnie z informacją KK z dnia 02.05.2022 r. przyjęte zostało drugie z ww. rozwiązań IZ. W związku z tym KK zatwierdził w Raportach: końcowym z realizacji części projektu PW nr 6 oraz końcowym z realizacji projektu nr 6 wartości docelowe przedmiotowego wskaźnika, założone w Projekcie – odpowiednio 6000 i 12000. Prezentacja faktycznych wartości i ich weryfikacje będą możliwe na etapie przygotowania i złożenia raportów z trwałości, tj. po zmianie statusu Projektu w systemie MS2014+ - vide opis w pkt II.1.4 nin. Protokołu;

- wskaźnik rezultatu: *liczba korzystających z obiektów zbiorowego zakwaterowania* [wskaźnik specyficzny dla Programu] - wartość docelowa 0. Zgodnie z art. 16 ust. 3 Rozporządzenia nr 1299/2013, w przypadku specyficznych dla Programu wskaźników rezultatu wartości docelowe mogą zostać ujęte w sposób ilościowy lub jakościowy. W ramach Projektu wskaźnik

ten został ujęty ilościowo na poziomie 0, natomiast w kontekście jakościowym przedstawiono możliwości zbiorowego zakwaterowania w ramach głównego obszaru oddziaływania Projektu - Miasta Czeski Cieszyn i Cieszyn. Wskazano, że Miasta te mają do dyspozycji wystarczającą liczbę zbiorowych miejsc zakwaterowania, która pokryje zwiększoną liczbę odwiedzających, założoną w po realizacji Projektu. Są to zarówno mniejsze pensjonaty, jak również duże hotele po polskiej i czeskiej stronie – wykorzystywane ciągu roku średnio w połowie swoich możliwości. Powyższe nie uległo zmianie w stosunku do ustaleń z audytu przeprowadzonego w 2020r. i w związku z tym w Raportach: końcowym z realizacji części projektu PW nr 6 oraz końcowym z realizacji projektu nr 6 wykazano wartość docelową na poziomie 0.

4) W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi zgodnie z art. 132 ust. 1 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 [art. 27 ust. 2 Rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 480/2014 z dnia 3 marca 2014 r.] ustalono, że:

a) Krajowy Kontroler na poziomie województwa śląskiego, po kontroli administracyjnej Zestawienia nr 6_Cieszyn, zatwierdził wydatki kwalifikowane w wysokości 79.713,37 euro oraz dofinansowanie z EFRR w wysokości 67.756,37 euro (85% z kwoty wydatków kwalifikowanych – zgodnie z Umową dotyczącą Projektu). Miasto Cieszyn jako Partner Wiodący Projektu na podstawie poświadczenia kwalifikowalności swoich wydatków (w części objętej dofinansowaniem z EFRR) z Zestawienia nr 6_Cieszyn oraz poświadczeń wydanych przez KK dla pozostałych partnerów Projektu opracowywał i złożył swojemu KK Wniosek o płatność za Projekt nr 6 wykazując w nim łączne wartości: wydatków kwalifikowanych w wys. 227.206,45 euro oraz dofinansowania z EFRR w wys. 193.125,52 euro – przypadającego na poszczególnych Partnerów w następujących kwotach:

- 63.764,54 euro (PP DDM/SVČ AMOS – Zestawienie nr 6_SVČ AMOS),
- 36.077,25 euro (PP COK Dom Narodowy – Zestawienie nr 6_COK),
- 25.527,36 euro (PP Město Český Těšín - Zestawienie nr 6_ Český Těšín),
- 67.756,37 euro (PW – Zestawienie nr 6_Cieszyn).

KK w trakcie kontroli administracyjnej WoP nr 6 zatwierdził ww. kwoty wydatków kwalifikowanych oraz dofinansowania z EFRR;

b) KK poinformował PW (poprzez system MS2014+) o wynikach kontroli administracyjnych:

- Zestawienia nr 6_Cieszyn wraz z Raportem końcowym z realizacji części projektu nr 6 – pismo KK z dnia 15.06.2021 r.;
- WoP nr 6 wraz z Raportem końcowym z bieżącej realizacji projektu nr 6 – pismo KK z dnia 04.08.2021 r.

wskazując każdorazowo wartość zatwierdzonych wydatków i dofinansowania;

c) zgodnie z danymi z systemu MS2014+:

- WoP nr 6 został zarejestrowany w tym systemie w dniu 30.06.2021 r.,
- zatwierdzenie WoP nr 6 przez KK i jego przekazanie w ww. systemie do weryfikacji przez Instytucję Zarządzającą nastąpiło w dniu 04.08.2021 r.,
- Instytucja Zarządzająca (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego Republiki Czeskiej) zakończyła ocenę WoP nr 6 w dniu 05.08.2021 r.,

– certyfikacja wydatków/zadeklarowanie do KE WoP nr 6 – miała miejsce w dniu 08.10.2021 r. (poprzez ujęcie go w WoP nr 2 do KE za okres 01.08-30.09.2021 r.³¹), a zlecenie płatności dofinansowania z EFRR (w formie refundacji³²) w dniu 20.08.2021 r.;

d) środki dofinansowania z EFRR w kwocie 193.125,52 euro PW otrzymał na rachunek bankowy (którego numer wskazano w zał. nr 5 do Umowy dotyczącej Projektu) w dniu 23.08.2021 r., tj. w terminach: nieprzekraczającym 35 dni roboczych od dnia otrzymania WoP nr 6 przez IZ (zgodnie z pkt 6.1 Podręcznika Beneficjenta) oraz nieprzekraczającym 90 dni od dnia zarejestrowania w MS2014+/przekazania WoP nr 6 do kontroli administracyjnej KK (zgodnie z art. 132 ust. 1 Rozporządzenia 1303/2013 w powiązaniu z art. 23 ust. 4 Rozporządzenia nr 1299/2013);

e) otrzymane środki z EFRR, PW przekazał w dniu 25.08.2021 r.:

- PP Město Český Těšín – w wys. 25.527,36 euro,
- PP DDM/SVČ AMOS – w wys. 63.764,54 euro,
- na rachunek bankowy Miasta Cieszyn – w kwocie 458.425,36 zł, stanowiącej równowartość 103.833,62 euro – dofinansowanie PW oraz PP COK (67.756,37 euro/PW plus 36.077,25 euro/PP COK). Z uwagi na przyznanie i przekazywanie COK dotacji na realizację Projektu, środki z przedmiotowej refundacji nie zostały już odrębnie wypłacone na rzecz tego Partnera (saldo dotacji na koniec 2019 r.: 267.480,53 zł).

III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

.....
nie zgłaszamy uwag

graszkiewicz

Na tym Protokół zakończono. Integralną część nin. Protokołu stanowią załączniki od nr 1 do nr 11, wg poniższego spisu. Protokół odczytały wszystkie osoby obecne, biorące udział w czynnościach. Protokół sporządzony został w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden (egz. nr 1), po uprzednim odczytaniu i podpisaniu, pozostawiono Beneficjentowi.

Wykaz załączników:

Załącznik nr 1	Pismo Instytucji Audytowej z dnia 01.12.2020 r. (nr DAS5.9011.13.2020.125.AAKV), informujące Departament Współpracy Terytorialnej w Ministerstwie Funduszy i Polityki Regionalnej m.in. o odstąpieniu od ustalenia dotyczącego wystąpienia w Projekcie niezgodnej z rynkiem wewnętrznym pomocy państwa (art. 107 ust 1 TFUE)
Załącznik nr 2	Elektroniczne wersje podstawowych dokumentów/danych dot. Projektu, wymienione w pkt I.1.b) Protokołu.
Załącznik nr 3	Zestawienie, sporządzone w trakcie audytu w zakresie szczegółowych danych finansowych, postępu rzeczowego zw. z wydatkami bezpośrednimi, objętymi badaniem (wraz z weryfikacjami dot. m.in. prawidłowości dokonywania zapłat, ujęcia wydatków w wyodrębnionej ewidencji, właściwego opisu dowodów księgowych)

³¹ przekazany do KE poprzez SFC w z dni 08.10.2021 r.

³² wg pkt 6.1 Podręcznika Beneficjenta, w okresie programowania 2014-2020 w ramach Programu nie udziela się płatności zaliczkowych ze środków funduszy strukturalnych

Załącznik nr 4	Dokumentacja z wizytacji przeprowadzonej w dniu 31.05.2022r.
Załącznik nr 5	Dokumentacja z przeglądu aplikacji „Cieszyn. Český Těšín/u nas” na urządzenia mobilne z grą miejską, trasami turystycznymi, mapami, zdjęciami wykonanymi w ramach Projektu
Załącznik nr 6	Dokumentacja z przeglądu strony internetowej Projektu (http://www.kajindzi.eu).
Załącznik nr 7	Dokumentacja źródłowa, założenia, analiza i jej wyniki dot. zagadnienia przestrzegania zasady wykluczenia podwójnego dofinansowania oraz informacja PW z dnia 02.06.2022 r. dot. identyfikacji projektów realizowanych w ramach Programu INTERREG RCz-PL równoległe do Projektu objętego nin. audytem
Załącznik nr 8	Dokumentacja postępowań objętych nin. audytem dot. wyboru wykonawców usług i zawarcia umów/złożenia zamówień oraz informacja PW z dnia 31.05.2022 r. dot. szacowania wartości zamówień
Załącznik nr 9	Wydruki zestawień obrotów i sald ksiąg pomocniczych na kontach dot. badanego Projektu, tj. na kontach klasyfikacji budżetowej PW za okres styczeń-grudzień 2019 r.: od „921-92109-3-01” do „921-92109-4-01”
Załącznik nr 10	Informacja KK z dnia 02.05.2022 r. dot. prezentacji faktycznej wartości osiągniętego wskaźnika Projektu
Załącznik nr 11	Potwierdzenia przelewów (refundacji z IZ i na rzecz Partnerów) i informacje z sytemu MS2014+ dot. certyfikacji WoP nr 6 (wersje elektroniczne)

Ww. Załączniki w wersji elektronicznej zapisano na nośniku CD.

Przekazane w dniu 31.05.2022 r. wydrukowane egzemplarze: Elementarz Cieszyniaka (dwie wersje językowe) oraz mapy tras (we wszystkich wersjach językowych) są elementem dokumentacji audytowej i pozostaną w aktach sprawy poza załącznikami do nin. Protokołu.

Cieszyn, 15 czerwca 2022 r.

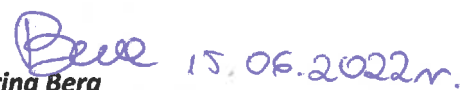
Osoby uczestniczące w audycie

Ze strony Partnera Wiodącego

Ze strony IAS w Katowicach


Gabriela Staszkiwicz
 Burmistrz Miasta Cieszyna

 15.06.2022r.
Joanna Jarzyna
 Główny ekspert skarbowy

 15.06.2022r.
Karina Bera
 Główny ekspert skarbowy

Potwierdzenie odbioru Egz. nr 1 Protokołu: